



## Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

### سورة البقرة بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الم

.1

الف۔ لام۔ میم۔

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

.2

اس کتاب (قرآن) میں کچھ شک نہیں، راہ بتاتی ہے (اللہ سے) ڈروالوں (متقیوں) کو۔

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

.3

جو یقین کرتے ہیں بن دیکھا (غائب)، اور درست (قائم) کرتے ہیں نماز،

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

اور ہمارا دیا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

.4

اور جو یقین کرتے ہیں جو کچھ اُترا (نازل ہوا) تجھ پر، اور جو اُترا (نازل ہوا) تجھ سے پہلے۔

وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

اور آخرت کو وہ یقین جانتے ہیں۔

أُوْتِيكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ

انہوں نے پائی ہے راہ (ہدایت) اپنے رب کی۔

وَأُوْتِيكَ هُمْ الْمُقْلِحُونَ

اور وہی مراد کو پہنچے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

اور وہ جو منکر ہوئے، برابر ہے تو ان کو ڈرائے یا نہ ڈرائے، وہ نہ مانیں (نہ ایمان لائیں) گے۔

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ

مُہر کر دی اللہ نے ان کے دل پر اور ان کے کان پر۔

وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ

اور انکی آنکھوں پر ہے پردہ۔

وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور ان کو بڑی مار ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَأَمَّنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ

اور ایک (بعض) لوگ وہ ہیں جو کہتے ہیں، ہم یقین لائے اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر، اور ان کو یقین نہیں۔

يُجِدُّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا

دغا بازی کرتے ہیں اللہ سے اور ایمان والوں سے،

وَمَا يَجِدُّعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

اور کسی کو دغا نہیں دیتے مگر آپ کو۔ اور نہیں بوجھتے (شعور رکھتے)۔

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا

ان کے دل میں آزار (بیماری) ہے، پھر زیادہ دیا اللہ نے ان کو آزار (بیماری)۔

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ

اور ان کو دکھ کی مار (دردناک عذاب) ہے۔ اس پر کہ جھوٹ کہتے تھے۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ

اور جب کہتے ان کو فساد نہ ڈالو ملک میں۔ کہیں، ہمارا کام تو سنوار (اصلاح کرنا) ہے۔

إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ

سن رکھو! وہی ہیں بگاڑنے والے، پر نہیں سمجھتے (شعور رکھتے)۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ

اور جب کہتے ان کو ایمان لاؤ جس طرح ایمان لائے سب لوگ،

قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ

کہیں، کیا ہم اس طرح ہوں مسلمان جیسے مسلمان ہوئے بیوقوف؟

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ

سُنْتا ہے وہی ہیں بیوقوف، پر نہیں جانتے۔

وَإِذَاقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَأَمِنَّا

جب ملاقات کریں مسلمانوں سے، کہیں، ہم مسلمان ہوئے۔

وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ

اور جب اکیلے جائیں اپنے شیطانوں پاس، کہیں، ہم ساتھ ہیں تمہارے، ہم تو (انکے ساتھ) ہنسی کرتے ہیں۔

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

اللہ ہنسی کرتا ہے ان سے، اور بڑھاتا ہے ان کو ان کی شرارت میں بہکے ہوئے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى

وہی ہیں جنہوں نے خرید کی راہ کے بدلے گمراہی۔

فَمَا رِيحَتْ يَحْرَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

سو نفع نہ لائی ان کی سوداگری، اور نہ راہ پائے۔

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا

پھر جب روشن کیا اس کے گرد (آس پاس) کو، لے گیا اللہ ان کی روشنی،

فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ

ان کی مثال جیسے ایک شخص نے سگائی آگ۔

وَتَرَكَّهُمْ فِي ظُلْمَةٍ لَا يُبْصِرُونَ

اور چھوڑا ان کو اندھیروں میں، نظر نہیں آتا۔

صُمُّ بُكُمْ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرِجْعُونَ

بہرے ہیں، گونگے، اندھے، سو وہ نہیں پھریں (لوٹیں) گے (سیدھے راستے کی طرف)۔

أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَةٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ

یا (انکی مثال ایسی) جیسے مینہ پڑتا ہے آسمان سے، اس میں ہیں اندھیرے اور گرج اور بجلی۔

يَجْعَلُونَ أَصْدِعَهُمْ فِيءَ إِذْ أَنبِهِم مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ

ڈالتے ہیں انگلیاں اپنے کانوں میں مارے کڑک کے، ڈر سے موت کے۔

وَاللَّهُ مُخِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

اور اللہ گھیر رہا ہے منکروں کو۔

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطِفُ أَبْصَرَهُمْ

قریب ہے بجلی کہ اچک لے ان کی آنکھیں۔

كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ وَإِذْ أَخْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا

جس بار چمکتی ہے ان پر، چلتے ہیں اس میں۔ اور جب اندھیرا پڑا کھڑے رہے۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ

اور اگر چاہے اللہ لے جائے ان کے کان (سماعت) اور آنکھیں (بصارت)۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

لوگو! بندگی کرو اپنے رب کی جس نے بنایا تم کو اور تم سے اگلوں کو، شاید تم پر ہیزگاری پکڑو۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

جس نے بنا دیا تم کو (تمہارے لئے) زمین بچھونا اور آسمان عمارت،

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ

اور اتارا آسمان سے پانی، پھر نکالے اس سے میوے، کھانا تمہارا۔

فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

سو نہ ٹھہراؤ اللہ کے برابر کوئی، اور تم جانتے ہو۔

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ

اور اگر تم ہو شک میں اس کلام سے جو اتارا ہم نے اپنے بندے پر تو لے آؤ ایک سورت اس قسم کی۔

وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

اور بلاؤ (حمایتیوں) جن کو حاضر کرتے ہو اللہ کے سوا، اگر تم سچے ہو۔

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ

پھر اگر نہ کرو اور البتہ نہ کرو گے تو بچو آگ سے، جس کی چھپٹیاں (ایندھن) ہیں آدمی اور پتھر۔

## أُعدَّتْ لِلْكَافِرِينَ

تیار ہے منکروں کے واسطے۔

.25

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ<sup>ط</sup>

اور خوشی سنا ان کو جو یقین لائے اور کام نیک کئے، کہ ان کو ہیں باغ، بہتی نیچے ان کے ندیاں۔

كُلَّمَا رَزَّ قَوْا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رَزَقُوا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ<sup>ط</sup>

جس بار ملے ان کو وہاں کا کوئی میوے کھانے کو، کہیں، یہ وہی ہے جو ملا تھا ہم کو آگے (پہلے)،

وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا<sup>ط</sup>

اور ان پاس وہ آئے گا ایک طرح کا (مٹا جلتا)۔

وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ<sup>ط</sup>

اور ان کو ہیں وہاں عورتیں ستھری، اور ان کو وہاں ہمیشہ رہنا۔

.26

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا<sup>ج</sup>

اللہ کچھ شرماتا نہیں کہ بیان کرے کوئی مثال ایک مچھریا اس سے کچھ اوپر (حقیر تر)۔

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ<sup>ط</sup>

پھر جو یقین رکھتے ہیں سو جانتے ہیں کہ وہ ٹھیک ہے ان کے رب کا کہا۔

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَا ذَا آرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا<sup>ط</sup>

اور جو منکر ہیں سو کہتے ہیں، کیا غرض تھی اللہ کو اس مثال سے؟

يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا<sup>ج</sup>

گمراہ کرتا ہے اس سے بہتیرے اور راہ پر لاتا ہے اس سے بہتیرے۔

وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ

اور گمراہ کرتا ہے جو بے حکم ہیں۔

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ<sup>ج</sup>

جو توڑتے ہیں حکم اللہ کا مضبوط کئے پیچھے۔

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ<sup>ج</sup>

اور توڑتے ہیں جو چیز اللہ نے فرمائی جوڑنی، اور فساد کرتے ہیں ملک میں۔

أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

انہیں کو آیانقصان۔

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ<sup>ط</sup>

تم کس طرح منکر ہو اللہ سے اور تھے تم مردے (بے جان)، پھر اس نے تم کو جلایا (زندگی عطا کی)۔

ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

پھر تم کو مارتا ہے، پھر جلانے (زندہ کرے) گا، پھر اسی پاس اُلٹے (لوٹائے) جاؤ گے۔

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

وہی ہے جس نے بنایا تمہارے واسطے جو کچھ زمین میں ہے، سب۔



ج  
ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

پھر چڑھ گیا آسمان کو تو ٹھیک کیا ان کو سات آسمان۔

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور وہ ہر چیز سے واقف ہے۔

وَاذْ قَالِ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً

اور جب کہا تیرے رب نے فرشتوں کو مجھ کو بنانا ہے زمین میں ایک نائب۔

قَالُوْا اَنْتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ

بولے کیا تو رکھے گا اس میں جو شخص فساد کرے وہاں اور کرے خون؟

وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ

اور ہم پڑھتے ہیں تیری خوبیاں اور یاد کرتے ہیں تیری پاک ذات کو۔

کہا، مجھ کو معلوم ہے جو تم نہیں جانتے۔

قَالَ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ

وَعَلَّمَ آدَمَۤ اَسْمَآءَ كُلِّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلٰٓئِكَةِ

اور سکھائے آدم کو نام سارے، پھر وہ دکھائے فرشتوں کو،

فَقَالَ اَنْبِئُوْنِيْ بِاَسْمَآءِ هٰٓؤُلَآءِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

کہا، بتاؤ مجھ کو نام ان کے اگر ہو تم سچے۔

قَالُوا سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا

بولے: تُو سب سے نرالا ہے، ہم کو معلوم نہیں مگر جتنا تُو نے سکھایا۔

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

تُو ہی (ہے) اصل دانا بختہ کار۔

قَالَ يٰٓأَدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

کہا، اے آدم! بتادے ان کو نام ان کے،

فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

پھر جب اس نے بتادئے نام ان کے۔

کہا، میں نے نہ کہا تھا تم کو، مجھ کو معلوم ہیں پردے (راز) آسمان زمین کے،

وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

اور معلوم ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو چھپاتے ہو۔

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ

اور جب ہم نے کہا فرشتوں کو سجدہ کرو آدم کو، تو سجدہ کر پڑے مگر ابلیس نے قبول نہ رکھا،

أَبَىٰ وَأَسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ

اور تکبر کیا اور وہ تھا منکروں میں کا۔

وَقُلْنَا يٰٓأَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا

اور کہا ہم نے اے آدم! بس (رہو) تُو اور تیری عورت جنت میں، اور کھاؤ اس میں محفوظ ہو کر جس جگہ چاہو۔

وَلَا تَقْرَبْ هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ

اور نزدیک نہ جاؤ اس درخت کے، پھر تم بے انصاف ہو گے۔

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ

پھر ڈگایا (پھسلا یا) ان کو شیطان نے اس سے، پھر نکالا ان کو وہاں سے جس آرام میں تھے،

وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

اور کہا ہم نے، تم سب اترو! تم ایک دوسرے کے دشمن ہو،

وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتْعٌ إِلَىٰ حِينٍ

اور تم کو زمین میں ٹھہرنا ہے، اور کام چلانا ایک وقت تک۔

فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ ۖ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ

پھر سیکھ لیں آدم نے اپنے رب سے کئی باتیں، پھر متوجہ ہوا اس پر (توبہ قبول کی)۔

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

برحق وہی ہے معاف کرنے والا مہربان۔

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا

ہم نے کہا تم اترو بہاں سے سارے۔

فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

پھر کبھی پہنچے تم کو میری طرف سے راہ کی خبر (ہدایت)، تو جو کوئی چلا میرے بتائے پر،

نہ ڈر ہو گا ان کو اور نہ ان کو غم۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ <sup>ط</sup>

اور جو منکر ہوئے، اور جھٹلائیں ہماری نشانیاں، وہ ہیں دوزخ کے لوگ،

هُم فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اسی میں رہ پڑے۔

يٰۤاَيُّهَا اِسْرٰئِيْلُ اذْكُرُوْا اَنْعَمْتِىْ اَلَّتِىْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

اے بنی اسرائیل! یاد کرو میرا احسان۔ جو میں نے کیا تم پر،

وَأَوْفُوا بِعَهْدِىْ اَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَاِلٰىىَّ فَاْتُمُّوْا

اور پورا کرو قرار (وعدہ) میرا، میں پورا کروں قرار تمہارا، اور میرا ہی ڈر رکھو۔

وَاٰمِنُوْا بِمَا اَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُوْنُوْا اَوَّلَ كٰفِرٍ بِهٖ <sup>ط</sup>

اور مانو جو کچھ میں نے اتارا، سچ بتاتا تمہارے پاس والے کو اور مت ہو تم پہلے منکر اس کے۔

وَلَا تَشْتُرُوْا بِآيٰتِىْ شَيْئًا قَلِيْلًا وَاِلٰىىَّ فَاْتَقُوْنَ

اور نہ لو میری آیتوں پر مول تھوڑا۔ اور مجھی سے بچتے (ڈرتے) رہو۔

وَلَا تَلْبَسُوْا الْحَقَّ بِالْبٰطِلِ وَتَكْتُمُوْا الْحَقَّ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ

اور مت ملاؤ صحیح میں غلط اور یہ کہ چھپاؤ سچ کو جان کر۔

وَأَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاَتُوا الزَّكٰوةَ وَاَمْرٌ كَعُوْا مَعَ الرَّٰكِعِيْنَ

اور کھڑی کرو نماز اور دیا کرو زکوٰۃ اور جھکو ساتھ جھکنے والوں کے۔

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ  
 کیا حکم کرتے ہو لوگوں کو نیک کام کا اور بھولتے ہو آپ کو؟ اور تم پڑھتے ہو کتاب۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

پھر کیا نہیں بوجھتے؟

وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

اور قوت پکڑو محنت سہارنے (صبر) سے اور نماز سے۔

وَأِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ

اور البتہ وہ بھاری ہے، مگر انہیں پر جنکے دل پگھلے ہیں (میں ڈر اور عاجزی ہے)۔

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ وَاللَّهُمَّ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

جن کو خیال ہے کہ ان کو ملنا ہے اپنے رب سے اور ان کو اسی طرف اُلٹے (لوٹ کر) جانا۔

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

اے بنی اسرائیل! یاد کرو احسان میرا جو میں نے تم پر کیا،

وَأَيُّ فَضْلَتِكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

اور وہ جو میں نے تم کو بڑا کیا (فضیلت بخشش) جہان کے لوگوں سے۔

وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

اور بچو اس دن سے کہ کام نہ آئے کوئی شخص کسی کے ایک ذرہ،

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

اور قبول نہ ہو اسکی طرف سے سفارش اور نہ لیں اسکے بدلے میں کچھ اور نہ ان کو مدد پہنچے۔

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ

اور جب چھڑایا ہم نے تم کو فرعون کے لوگوں سے، دیتے تم کو بُرے عذاب،

يُذَيِّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ

ذبح کرتے تمہارے بیٹے اور جیتی رکھتے تمہاری عورتیں۔

وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ

اور اس میں مدد ہوئی تمہارے رب کی بڑی۔

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ

اور جب ہم نے چیرا تمہارے پیٹھنے (گھنے) کے ساتھ دریا۔

فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

پھر بچا دیا تم کو اور ڈبوایا فرعون کے لوگوں کو، اور تم دیکھتے تھے۔

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ

اور جب ہم نے وعدہ کیا موسیٰ سے چالیس رات کا پھر تم نے بنا لیا بچھڑا اسکے پیچھے،

وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

اور تم بے انصاف ہو۔

.49

.50

.51

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

پھر معاف کیا ہم نے تم کو اس پر بھی، شاید تم احسان مانو۔

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اور جب دی ہم نے موسیٰ کو کتاب اور چکوٹی (نصیحت)، شاید تم راہ (ہدایت) پاؤ۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَاقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو، اے قوم! تم نے نقصان کیا اپنا یہ بچھڑا بنالے کر،

فَتَوْبُوا إِلَىٰ بَابِ رَبِّكُمْ فَاتَّقِلُوا أَنفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَابِ رَبِّكُمْ

اب توبہ کرو اپنے پیدا کرنیوالے کی طرف اور مار ڈالو اپنی جان۔ یہ بہتر ہے تم کو اپنے خالق کے پاس۔

فَتَابَ عَلَيْكُمْ

پھر متوجہ ہوا تم پر۔

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

برحق وہی ہے معاف کرنے والا مہربان۔

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً

اور جب تم نے کہا، اے موسیٰ! ہم یقین نہ کریں گے تیرا، جب تک نہ دیکھیں اللہ کو سامنے،

فَأَخَذَتْكُمْ الصَّبَإَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

پھر (آ) لیا تم کو بجلی نے اور تم دیکھتے تھے۔

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

پھر اٹھا کھڑا (زندہ) کیا ہم نے تم کو مر گئے پیچھے (مرنے کے بعد)، شاید تم احسان مانو۔

وَوَضَعْنَا عَلَىٰكُمْ الْعِمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلٰوٰیٰ

اور سایہ کیا تم پر ابر کا اور اُنار تم پر من اور سلوٰی۔

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

کھاؤ سٹھری چیزیں جو دیں ہم نے تم کو۔

وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

اور (ناشکری کر کے) ہمارا کچھ نقصان نہ کیا پر اپنا ہی نقصان کرتے رہے۔

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ مَرَعَدًا

اور جب کہا ہم نے داخل ہو شہر میں، اور کھاتے پھر واس میں جہاں چاہو محفوظ ہو کر،

وَادْخُلُوا الْأَبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا أُحِطَّةٌ نِّعْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ

اور داخل ہو دروازوں میں سجدہ کر کر، اور کہو گناہ اُتریں، تو بخشیں ہم تم کو تقصیریں تمہاری،

وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ

اور زیادہ بھی دیں گے نیکی والوں کو۔

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ

پھر بدل لی بے انصافوں نے بات، سو اسکے جو کہہ دی تھی ان کو،



فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا أَرْجُزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

پھر اتارا ہم نے بے انصافوں پر عذاب آسمان سے اُن کی بے حکمی (نافرمانی) پر۔

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ فَقُلْنَا أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۗ

اور جب پانی مانگا موسیٰ نے اپنی قوم کے واسطے تو کہا ہم نے مار اپنے عصا سے پتھر کو۔

فَأَنْفَجَرْتُمْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۗ

پھر بہ نکلے اُس سے بارہ چشمے۔ پہچان لیا ہر قوم نے اپنا گھاٹ۔

كُلُوا وَاشْرَبُوا مِمَّن رَزَقَ اللَّهُ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

(ہم نے کہا) کھاؤ اور پیو روزی اللہ کی۔ اور نہ پھر و ملک میں فساد مچاتے۔

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَّصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ

اور جب کہا تم نے اے موسیٰ! ہم نہ ٹھہریں گے ایک کھانے پر

فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِئُ الْأَرْضُ مِن بَقْلِهَا

سو پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو، کہ نکال دے ہم کو جو اگتا ہے زمین سے،

وَقِثَّابِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا ۗ

زمین کا ساگ اور کلڑی اور گیہوں اور مسور اور پیاز،

قَالَ أَتَسْتَبِدُّونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۗ

بول، کیا تم لیا چاہتے ہو ایک چیز جو ادنیٰ ہے بدلے ایک چیز کے جو بہتر ہے؟

أَهْبُطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ<sup>ط</sup>

اتر و کسی شہر میں تو تم کو ملے جو مانگتے ہو۔

وَضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الدِّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور ڈالی گئی ان پر ذلت اور محتاجی، اور کمالات غصہ اللہ کا۔

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يُكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ<sup>ط</sup>

یہ اس پر کہ وہ تھے نہ مانتے حکم اللہ کے اور خون کرتے نبیوں کا ناحق،

ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

یہ اس لئے کہ بے حکم تھے اور حد پر نہ رہتے تھے۔

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّٰدِقِينَ

یوں ہے کہ جو لوگ مسلمان ہوئے اور جو لوگ یہودی ہوئے اور نصاریٰ اور صابئین،

مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

جو کوئی یقین لایا اللہ پر اور پچھلے دن پر اور کام کیانیک، تو ان کو ہے ان کی مزدوری اپنے رب کے پاس۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ان کو ڈر ہے اور نہ وہ غم کھائیں۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ

اور جب ہم نے لیا قرار تم سے اور اونچا کیا تم پر پہاڑ۔

.62

.63

خُذُوا مَاءً آتَيْتَكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

(حکم دیا کہ) پکڑو جو ہم نے دیا تم کو زور سے، اور یاد کرتے رہو جو اس میں ہے، شاید تم کو ڈر ہو۔

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ<sup>ط</sup>

پھر تم پھر گئے اس کے بعد۔

فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

سوا گرنہ ہوتا فضل اللہ کا تم پر اور اس کی مہر (رحمت) تو تم خراب ہوتے

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ أُعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ

اور جان چکے ہو جنہوں نے تم میں زیادتی کی ہفتے کے دن میں، تو ہم نے کہا ہو جاؤ بندر پھٹکارے۔

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

پھر ہم نے وہ دہشت (عبرت) رکھی شہر کے روبرو والوں (اس وقت کے لوگوں) کو،

اور پیچھے والوں کو اور نصیحت رکھی ڈروالوں کو۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً<sup>ط</sup>

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو اللہ فرماتا ہے تم کو کہ ذبح کرو ایک گائے۔

قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا<sup>ط</sup>

بولے، کیا تو ہم کو پکڑتا ہے ٹھٹھے ( مذاق) میں؟

قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ

کہا پناہ اللہ کی اس سے کہ میں ہوں نادانوں میں۔

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ<sup>ج</sup>

بولے، پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو کہ بیان کر دے ہم کو وہ کیسی؟

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَلَا بُكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَٰلِكَ<sup>ط</sup>

کہا، وہ فرماتا ہے کہ وہ ایک گائے ہے نہ بوڑھی اور نہ بیاہی۔ میانہ ہے اُن کے بیچ۔

فَأَفْعَلُوا مَا نُؤْمَرُونَ

اب کرو جو تم کو حکم ہے۔

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْحُهَا<sup>ج</sup>

بولے کہ پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو کہ بیان کر دے ہم کو کیسا ہے رنگ اسکا؟

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ لَّوْحُهَا تَسْرُّ النَّظِيرِينَ

کہا، وہ فرماتا ہے وہ ایک گائے ہے زرد ڈھڈھا (شوخ) رنگ اسکا، خوش آتی (اچھی لگتی) ہے دیکھنے والوں کو۔

قَالُوا أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَهَ عَلَيْنَا

بولے پکار ہمارے واسطے اپنے رب کو، بیان کر دے ہم کو کس قسم میں ہے وہ؟ گائیوں میں شبہ پڑا ہے ہم کو۔

وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ

اور ہم اللہ نے چاہا تو راہ پالیں گے۔

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٌ تُثْبِرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا<sup>ج</sup>

کہا، وہ فرماتا ہے کہ وہ ایک گائے محنت والی نہیں کہ باہتی (جو تتی) ہو زمین کو یا پانی دیتی ہو کھیت کو۔

بدن سے پوری ہے، داغ کچھ نہیں اس میں۔

قَالُوا أَلَمْ نَجِئْكَ بِالْحَقِّ

بولے، اب لایا تو ٹھیک بات۔

فَذَبِّجُوها وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ

پھر اس کو ذبح کیا، اور لگتے نہ تھے کہ کریں گے۔

وَأِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارِئْتُمْ فِيهَا

اور جب تم نے مار ڈالا تھا ایک شخص کو، پھر لگے ایک دوسرے پر دھرنے۔

وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

اور اللہ کو نکالنا ہے جو چھپاتے تھے۔

فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا

پھر ہم نے کہا مارو اس مردے کو اس گائے کا ایک ٹکڑا۔

كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

اس طرح جلادے (زندہ کرے) گا اللہ مردے، اور دکھاتا ہے تم کو اپنے نمونے، شاید تم بوجھو۔

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً

پھر تمہارے دل سخت ہو گئے اس سب کے بعد، سو وہ جیسے پتھر یا ان سے بھی سخت۔

وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ

اور پتھروں میں تو وہ بھی ہیں جن سے پھوٹتی ہیں نہریں۔

.72

.73

.74

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقُّ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ<sup>ج</sup>

اور ان میں تو وہ بھی ہیں جو پھٹتے ہیں اور نکلتا ہے ان سے پانی۔

وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور ان میں تو وہ بھی ہیں، جو گر پڑتے ہیں اللہ کے ڈر سے۔

وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ

.75

اب کیا تم مسلمان توقع رکھتے ہو کہ وہ مانیں تمہاری بات؟

وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور وہ ایک لوگ تھے ان میں کہ سنتے کلام اللہ کا پھر اسکو بدل دیتا ہے بعد خوب سمجھ لینے کے، جانتے بوجھتے۔

وَإِذْ الْقَوْمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا

.76

اور جب ملتے ہیں ان لوگوں سے جو ایمان لائے، کہتے ہیں، ہم مسلمان ہوئے،

وَإِذَا خَلَا بِعَضُوبِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ

اور جب اکیلے ہوتے ہیں ایک دوسرے پاس، کہتے ہیں، کیوں کہہ دیتے ہو ان سے جو کھولا ہے اللہ نے تم پر؟

لِيَحْأَبُّوكُمْ بِهِ<sup>ج</sup> عِنْدَ رَبِّكُمْ

کہ جھٹلائیں تم کو اس سے تمہارے رب کے آگے؟

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

کیا تم کو عقل نہیں؟

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

.77

کیا اتنا بھی نہیں جانتے کہ اللہ کو معلوم ہے جو چھپاتے ہیں اور جو کھولتے ہیں۔

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيًّا

.78

اور ایک اُن میں بن پڑھے (ان پڑھے) ہیں، خبر نہیں رکھتے کتاب کی، مگر باندھ لیں اپنی آرزوئیں،

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ

اور اُن پاس نہیں مگر اپنے خیال (گمان)۔

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ

.79

سو خرابی ہے ان کو جو لکھتے ہیں کتاب اپنے ہاتھ سے۔

ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَيْسَتْ زُجْرًا وَإِنَّا بِشَيْءٍ قَلِيلٍ

پھر کہتے ہیں، یہ اللہ کے پاس سے ہے، کہ لیں اُس پر مول تھوڑا۔

فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

سو خرابی ہے ان کو اپنے ہاتھ کے لکھے سے اور خرابی ہے ان کو اپنی کمائی سے۔

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً

.80

اور کہتے ہیں ہم کو آگ نہ لگے گی مگر کئی دن گنتی کے۔

قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَكُمْ<sup>ط</sup>

تو کہہ، کیا لے چکے ہو اللہ کے ہاں سے اقرار تو البتہ خلاف نہ کرے گا اللہ اپنا اقرار؟

أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

یا جوڑتے ہو اللہ پر جو معلوم نہیں رکھتے؟

بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

کیوں نہیں؟

جس نے کمایا گناہ اور گھیر لیا اس کو اس کے گناہ نے، سو وہی ہیں لوگ دوزخ کے۔

هُم فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اس میں رہیں گے ہمیشہ۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ<sup>ط</sup>

اور جو لوگ ایمان لائے اور کئے انہوں نے نیک عمل بھی، وہی ہیں (اہل) جنت کے۔

هُم فِيهَا خَالِدُونَ

وہ اسی میں رہ پڑے۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ

اور جب ہم نے لیا اقرار بنی اسرائیل کا، بندگی نہ کرنا مگر اللہ کی۔

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

اور ماں باپ سے سلوک نیک، اور قرابت والوں سے، اور یتیموں سے اور محتاجوں سے،



وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

اور کہنا لوگوں کو نیک بات اور کھڑی رکھنا نماز، اور دیتے رکھنا زکوٰۃ۔

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ

پھر تم پھر گئے مگر تھوڑے تم میں اور تم کو دھیان نہیں۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ

اور جب ہم نے لیا اقرار تمہارا نہ کرو گے خون آپس میں اور نہ نکال دو گے اپنوں کو اپنے وطن سے،

ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ

پھر تم نے اقرار کیا اور تم مانتے (گواہ) ہو۔

ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ

پھر تم ویسے ہی خون کرتے ہو آپس میں، اور نکال دیتے ہو اپنے ایک فرقے کو ان کے وطن سے،

تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

چڑھائی کرتے ہو ان پر گناہ سے اور ظلم سے۔

وَإِنْ يَأْتُوكُمُ أُسْرَىٰ تَقْدُواهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ

اور اگر وہی آئیں تم پاس کسی کی قید میں پڑے تو انکی چھڑوائی دیتے ہو، اور وہ بھی حرام ہے تم پر انکا نکال دینا۔

أَفَتَوْمُنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضِ

پھر کیا مانتے ہو تھوڑی کتاب اور منکر ہوتے ہو تھوڑی سے؟

.84

.85

فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا<sup>ط</sup>

پھر کچھ سزا نہیں اس کی جو کوئی تم میں یہ کام کرتا ہے، مگر رسوائی دنیا کی زندگی میں۔

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ<sup>ط</sup>

اور قیامت کے دن پہنچائے جائیں سخت سے سخت عذاب میں۔

وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ<sup>ط</sup>

وہی ہیں جنہوں نے خریدی دنیا کی زندگی آخرت دے کر (کے بدلے)۔

فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

سونا ہلکا ہو گا ان پر عذاب اور نہ ان کو مدد پہنچے گی۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ<sup>ط</sup>

اور ہم نے دی موسیٰ کو کتاب اور پے در پے بھیجے اس کے پیچھے رسول۔

وَأَتَيْنَا عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ<sup>ط</sup>

اور دیئے عیسیٰ مریم کے بیٹے کو معجزے صریح (کھلی نشانیاں)، اور قوت دی اسکو روح پاک سے۔

أَفَلَمْ مَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُكُمْ أَفَتُكْبَرُونَ<sup>ط</sup>

پھر بھلا جب تم پاس لایا کوئی رسول، جو نہ چاہا تمہارے جی نے تم تکبر کرنے لگے؟

.86

.87

فَقَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ

پھر ایک جماعت کو جھٹلایا۔ اور ایک جماعت کو مار ڈالتے۔

وَقَالُوا أَأُفْلِحُ بِمَا عَلَّمْنَا

.88

اور کہتے ہیں، ہمارے دل پر غلاف ہے۔

بَل لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ

یوں نہیں، لعنت کی ہے اللہ نے ان کے انکار سے، سو کم یقین لاتے ہیں۔

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ

.89

اور جب ان کو پہنچی کتاب اللہ کی طرف سے، سچا بتاتی ان پاس والی کو،

وَكَانُوا مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا

اور پہلے سے فتح مانگتے تھے کافروں پر،

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ

پھر جب پہنچا ان کو جو پہچان رکھا تھا اس سے منکر ہوئے۔

فَلَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ

سو لعنت ہے اللہ کی منکروں پر۔

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ

.90

بُرے مول خرید اپنی جان کو، کہ منکر ہوئے اللہ کے اُتارے کلام سے،

بُعِيَا أَنْ يُنَزَّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ <sup>ط</sup>

اس ضد پر کہ اُتارے اللہ اپنے فضل سے جس پر چاہے اپنے بندوں میں۔

فَبَاءُ وَبِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ <sup>ج</sup>

سو کمالاتِ غصے پر غصہ۔

وَاللَّكَفِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ

اور منکروں کو عذاب ہے ذلت کا۔

وَإِذْ أَقِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور جب کہتے ان کو مانو اللہ کا اُتار اکلام،

قَالُوا نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ

کہیں، ہم مانتے ہیں جو اتر اہم پر، اور وہ نہیں مانتے جو پیچھے آیا اس سے۔

وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ <sup>ظ</sup>

اور وہ اصل تحقیق ہے، سچ بتاتا ان پاس والی کو۔

قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

کہہ، پھر کیوں مارتے رہے ہو نبی اللہ کے پہلے سے؟ اگر تم ایمان رکھتے تھے۔

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ

اور آچکا تم پاس موسیٰ صریح معجزے (کھلی نشانیاں) لے کر پھر تم نے بنا لیا بچھڑا اس کے پیچھے، اور تم ظالم ہو۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا<sup>ط</sup>

اور جب ہم نے لیا اقرار تمہارا اور اُونچا کیا تم پر پہاڑ۔ پکڑو جو ہم نے تم کو دیا، زور سے اور سنو۔

قَالُوا أَسْمِعْنَا وَعَصَيْنَا

بولے، سنا ہم نے اور نہ مانا۔

وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ<sup>ج</sup>

اور رچ رہا ان کے دلوں میں وہ بچھڑا مارے کفر کے۔

قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

تو کہہ، بُرا کچھ سکھاتا ہے تم کو ایمان تمہارا، اگر تم ایمان والے ہو۔

قُلْ إِن كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّن دُونِ النَّاسِ

تو کہہ اگر تم کو ملنا ہے گھر آخرت کا اللہ کے ہاں، الگ سوا اور لوگوں کے،

فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تو تم مرنے کی آرزو کرو، اگر سچ کہتے ہو۔

وَلَن يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيهِمْ<sup>ظ</sup>

اور یہ آرزو کبھی نہ کریں گے، جس واسطے آگے بھیج چکے ہیں ہاتھ ان کے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ خوب جانتا ہے گنہگاروں کو۔

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

اور تو دیکھے ان کو سب لوگوں سے زیادہ حریص جینے کے۔ اور شریک پکڑنے والوں سے بھی۔

يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ

ایک ایک چاہتا ہے کہ عمر پائے ہزار برس۔

وَمَا هُوَ بِمُزَحَّزِحٍ مِّنَ الْعَذَابِ أَن يُعَمَّرَ

اور کچھ اسکو سرکا (ہٹا) نہ دے گا عذاب سے اتنا جینا۔

وَاللَّهُ بِصِدْقِهِمَا يُعَمِّلُونَ

اور اللہ دیکھا ہے جو کرتے ہیں۔

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ

تو کہہ، جو کوئی ہو گا دشمن جبریل کا، سو اس نے تو اتارا ہے یہ کلام، تیرے دل پر اللہ کے حکم سے،

مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ

سچ بتاتا اس کلام کو جو اسکے آگے ہے، اور راہ دکھاتا اور خوشی سناتا ایمان والوں کو۔

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ

جو کوئی ہو گا دشمن اللہ کا اور اسکے فرشتوں کا، اور رسولوں کا اور جبرائیل اور میکائیل کا،

فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ

تو اللہ دشمن ہے ان کافروں کا۔

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ <sup>ط</sup>

اور ہم نے اُناری تیری طرف آیتیں واضح۔

وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ

اور منکر نہ ہوں گے اُن سے مگر وہی جو بے حکم ہیں۔

أَوْ كَلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَّبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ <sup>ج</sup>

کیا؟ اور جس بار باندھیں گے اقرار، پھینک دیئے اسکو ایک جماعت ان میں۔

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

بلکہ وہ اکثر یقین نہیں کرتے۔

وَمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ

اور جب پہنچا ان کو رسول اللہ کی طرف سے، سچ بتاتا ان پاس والی کو،

نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَوْا ظُهُورَهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

پھینک دی ایک جماعت نے کتاب پانے والوں میں، کتاب اللہ کی اپنی پیٹھ کے پیچھے، گویا ان کو معلوم نہیں۔

وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانِ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ <sup>ط</sup>

اور پیچھے لگے ہیں اس علم کے جو پڑھتے شیطان سلطنت میں سلیمان کے۔

وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا وَيُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ

اور کفر نہیں کیا سلیمان نے، لیکن شیطانوں نے کفر کیا، لوگوں کو سکھاتے سحر۔

وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكِ بْنِ بَابِلَ هَرُوتَ وَمَرُوتَ<sup>ج</sup>

اور اس علم کے جو اترادو فرشتوں پر بابل میں ہاروت اور ماروت پر۔

وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ<sup>ط</sup>

اور وہ نہ سکھاتے کسی کو جب تک نہ کہتے کہ ہم تو ہیں آزمانے کو سو مت کافر ہو۔

فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ<sup>ج</sup>

پھر ان سے سیکھتے جس چیز سے جدائی ڈالتے ہیں مرد میں اور اسکی عورت میں۔

وَمَا هُمْ بِضَآئِرِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ<sup>ج</sup>

اور وہ اس سے بگاڑ نہیں سکتے کسی کا، بغیر اذن اللہ کے۔

وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ<sup>ج</sup>

اور سیکھتے ہیں جس سے ان کو نقصان ہے اور نفع نہیں۔

وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ<sup>ج</sup>

اور جان چکے ہیں، کہ جو کوئی اسکا خریدار ہو، اسکو آخرت میں نہیں کچھ حصہ۔

وَلِبئس ما شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ<sup>ج</sup>

اور بہت بُری چیز ہے، جس پر بیچا اپنی جان کو۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

اگر ان کو سمجھ ہوتی۔



وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ<sup>ط</sup>

اور اگر وہ یقین لاتے اور پرہیز رکھتے تو بدلاتھا اللہ کے ہاں سے بہتر۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

اگر ان کو سمجھ ہوتی۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا آمْرًا عِنَّا وَقُولُوا نَظْرًا وَأَسْمَعُوا<sup>ظ</sup>

اے ایمان والو! تم نہ کہو 'ہماری بات' اور کہو 'ہم نے دیکھا' اور سنتے رہو۔

وَاللَّكَفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور منکروں کو دکھ کی مار ہے۔

مَا يَوْذُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ

دل نہیں چاہتا ان لوگوں کا جو منکر ہیں کتاب والوں میں اور شرک والوں میں،

أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ<sup>ظ</sup>

یہ کہ اترے تم پر کچھ نیک بات تمہارے رب سے،

وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ<sup>ج</sup> مَنْ يَشَاءُ

اور اللہ خاص کرتا ہے اپنی مہر (رحمت) سے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور اللہ بڑا فضل رکھتا ہے۔

مَا نَنْسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ۗ

جو موقوف (منسوخ) کرتے ہیں ہم کوئی آیت یا بھلا دیتے ہیں تو پہنچاتے ہیں اس سے بہتر یا اس کے برابر۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ

کیا تجھ کو معلوم نہیں کہ اللہ ہی کو سلطنت ہے آسمان اور زمین کی۔

وَمَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

اور تم کو نہیں اللہ کے سوا کوئی حمایتی اور مدد والا۔

أَمْ تُرِيدُونَ أَن تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَٰ مُوسَىٰ مِن قَبْلُ ۗ

کیا تم مسلمان بھی چاہتے ہو کہ سوال شروع کرو اپنے رسول سے، جیسے سوال ہو چکے ہیں موسیٰ سے پہلے؟

وَمَن يَتَّبِدِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

اور جو کوئی انکار لے بدلے یقین کے، وہ بھولا سیدھی راہ سے۔

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِّن بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا

دل چاہتا ہے بہت کتاب والوں کا، کسی طرح تم کو پھیر کر مسلمان ہوئے پیچھے کافر کر دیں۔

حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۗ

حسد کر اپنے اندر سے، بعد اس کے کہ کھل چکا ان پر حق۔

فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ <sup>ظ</sup>

سو تم درگزر کرو، اور خیال نہ لاؤ جب تک بھیجے اللہ اپنا حکم۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ <sup>ج</sup>

اور کھڑی رکھو نماز اور دیتے رہو زکوٰۃ۔

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ <sup>ظ</sup>

اور جو آگے بھیجو گے اپنے واسطے بھلائی، وہ پاؤ گے اللہ کے پاس۔

إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

وَقَالُوا لَن يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِي <sup>ظ</sup>

اور کہتے ہیں ہر گز نہ جائیں گے جنت میں مگر جو ہوں گے یہودی یا نصاریٰ۔

تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ

یہ آرزوئیں باندھ لیں انہوں نے۔

قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

کہہ، لے آؤ سند اپنی اگر تم سچے ہو۔

.110

.111

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۗ

کیوں نہیں! جس نے تابع کیا منہ اپنا اللہ کے اور وہ نیکی پر ہے اسی کو ہے مزدوری اسکی اپنے رب کے پاس۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر اور نہ ان کو غم۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ

اور یہود نے کہا، نصاریٰ نہیں کچھ راہ پر۔

وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ

اور نصاریٰ نے کہا یہود نہیں کچھ راہ پر،

وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ

اور وہ سب پڑھتے ہیں کتاب۔

كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ

اسی طرح کہی ان لوگوں نے جن پاس علم نہیں، انہیں کی سی بات۔

فَإِنَّ اللَّهَ يُحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

اب اللہ حکم کرے گا ان میں دن قیامت کے، جس بات میں جھگڑتے تھے۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا

اور اس سے ظالم کون جس نے منع کیا اللہ کی مسجدوں میں کہ پڑھیے وہاں نام اس کا اور دوڑانکے اجاڑنے کو؟

أَوْلِيكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ<sup>ج</sup>

ایسوں کو نہیں پہنچتا کہ پیٹھیں (گھسیں) ان میں مگر ڈرتے ہوئے۔

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

ان کو دنیا میں ذلت ہے، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ<sup>ج</sup>

اور اللہ ہی کی ہے مشرق اور مغرب۔

فَأَيُّمَا تُولُوا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ<sup>ج</sup>

سو جس طرف تم منہ کرو، وہاں ہی متوجہ ہے اللہ۔

إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

برحق اللہ گنجائش والا ہے سب خبر رکھتا۔

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ<sup>ط</sup>

اور کہتے ہیں، اللہ رکھتا ہے اولاد، وہ سب سے نرالا،

بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ<sup>ط</sup>

بلکہ اس کا مال ہے جو کچھ ہے آسمان اور زمین میں۔

كُلُّ لَّهُ قٰنِیْنٌ

سب اس کے آگے ادب سے ہیں۔

.115

.116

بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ<sup>ط</sup>

.117

نیا نکلنے والا (موجد) آسمان اور زمین کا،

وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

اور جب حکم کرتا ہے ایک کام کو تو یہی کہتا ہے اس کو کہ ہو، وہ ہو جاتا ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ<sup>ط</sup>

.118

اور کہنے لگے جن کو علم نہیں، کیوں نہیں بات کرتا ہم سے اللہ یا ہم کو آئے کوئی آیت؟

كَذَٰلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِم مِّثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَبَهتْ قُلُوبُهُمْ

اسی طرح کہہ چکے ہیں ان سے اگلے انہی کی سی بات۔ ایک سے ہیں دل بھی ان کے۔

قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ

ہم نے بیان کر دیں نشانیاں واسطے ان لوگوں کے جن کو یقین ہے۔

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا<sup>ط</sup>

.119

ہم نے تجھ کو بھیجا ٹھیک بات لے کر، خوشی اور ڈر سنانے کو،

وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ

اور تجھ سے پوچھ نہیں دوزخ والوں کی۔

وَلَن تَرْضَىٰ عَنكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ<sup>ط</sup>

.120

اور ہر گز راضی نہ ہوں گے تجھ سے یہود اور نصاریٰ، جب تک تابع نہ ہوں ان کے دین کا۔

قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ

تو کہہ، جو راہ اللہ دکھائے وہی راہ ہے۔

وَلِئِن آتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۙ

اور کبھی چلاؤ انکی پسند پر، بعد اس علم کے جو تجھ کو پہنچا،

تو تیرا کوئی نہیں اللہ کے ہاتھ سے حمایت کرنے والا اور نہ مددگار۔

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۗ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ

جن کو ہم نے دی ہے کتاب، وہ اس کو پڑھتے ہیں، جو حق ہے پڑھنے کا۔ وہ اس پر یقین لاتے ہیں۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ ۗ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ

اور جو کوئی منکر ہو گا اس سے، سوا نہیں کو نقصان ہے۔

يٰۤاِبْنَ إِسْرٰٓءِيلَ اذْكُرْ وَاِنْعَمْتِى الَّتِىْ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَاِنِّىْ فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعٰلَمِیْنَ

اے بنی اسرائیل یاد کرو احسان میرا، جو میں نے تم پر کیا، اور وہ کہ بڑا کیا تم کو سارے جہان پر۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا مَّا لَا تَجْزِى نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

اور بچو اس دن سے، کہ کام نہ آئے کوئی شخص کسی شخص کے ایک ذرہ،

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَعَةٌ ۗ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

اور نہ قبول ہو اسکی طرف سے بدلہ، اور کام نہ آئے اس کو سفارش، اور نہ ان کو مدد پہنچے۔

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ<sup>ط</sup>

اور جب آزمایا ابراہیم کو اس کے رب نے کئی باتوں میں، پھر اُس نے وہ پوری کیں۔

قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا<sup>ط</sup>

فرمایا، میں تجھ کو کروں گا سب لوگوں کا پیشوا۔

قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي<sup>ط</sup>

بولا، اور میری اولاد میں بھی؟

قَالَ لَا يَتَّخِذُ الْظَالِمِينَ

کہا، نہیں پہنچتا میرا قرار (وعدہ) بے انصافوں کو۔

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنَاً وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّينَ<sup>ط</sup>

اور جب ٹھہرایا ہم نے یہ گھر کعبہ اجتماع کی جگہ لوگوں کی اور پناہ اور کر رکھو، جہاں کھڑا ہو ابراہیم نماز کی جگہ۔

وَعَهْدُنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ

اور کہہ دیا ہم نے ابراہیم اور اسماعیل کو، کہ پاک رکھو

گھر میرا واسطے طواف والوں کے اور اعتکاف والوں کے اور رکوع اور سجدہ والوں کے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا

اور جب کہا ابراہیم نے اے رب! کہ اس کو شہر امن کا،

وَأَمْرًا يُرْزَقُ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ<sup>ط</sup>

اور روزی دے اس کے لوگوں کو میوے، جو کوئی ان میں یقین لائے اللہ پر، اور پچھلے دن (آخرت) پر۔



قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتِعْهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ<sup>ط</sup>

فرمایا، اور جو کوئی منکر ہے اسکو بھی فائدہ دوں گا تھوڑے دنوں، پھر اسکو قید کر بلاؤں گا دوزخ کے عذاب میں۔

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

اور بُری جگہ پہنچ ہے۔

وَإِذِ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا<sup>ط</sup>

اور جب اٹھانے لگا ابراہیم بنیادیں اس گھر کی اور اسمعیل (تو دعا کرتے جاتے تھے) اے رب قبول کر ہم سے۔

إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

تو ہی ہے اصل سنتا جانتا۔

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ

اے رب! اور کر ہم کو حکم بردار اپنا اور ہماری اولاد میں بھی ایک اُمت حکم بردار اپنی،

وَأٰمِرِنَا مَنَاسِكِنَا وَتُبِّ عَلَيْنَا<sup>ط</sup>

اور جتا (آگاہ کر) ہم کو دستور حج کرنے کے اور ہم کو معاف کر۔

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

تو ہی ہے اصل معاف کرنے والا مہربان۔

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ

اے رب ہمارے! اور اُٹھان میں ایک رسول انہیں میں کا،

يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ<sup>ج</sup>

پڑھے ان پر تیری آیتیں اور سکھائے ان کو کتاب اور کئی باتیں اور ان کو سنوارے۔

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

تو ہی ہے اصل زبردست حکمت والا۔

وَمَنْ يَرْغَبْ عَنِ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ<sup>ج</sup>

اور کون پسند نہ رکھے دین ابراہیم کا مگر جو بوقوف ہو اپنے جی (آپ) میں۔

وَلَقَدْ أَصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ<sup>ط</sup>

اور ہم نے اس کو خاص کیا دنیا میں۔ اور آخرت میں نیک ہے۔

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ<sup>ط</sup>

جب اس کو کہا اسکے رب نے، حکم بردار ہو،

قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

بولا، میں حکم میں آیا جہان کے صاحب کے۔

وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ

اور یہی وصیت کر گیا ابراہیم اپنے بیٹوں کو،

وَيَعْقُوبُ يَبْنِي إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

اور یعقوب (بھی)۔ اے بیٹو! اللہ نے چن کر دیا تم کو دین، پھر نہ مریو مگر مسلمانی پر۔

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي

کیا تم حاضر تھے جس وقت پہنچی یعقوب کو موت، جب کہا اپنے بیٹوں کو، تم کیا پوجو گے بعد میرے؟

قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَالِإِلَهَءَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

بولے، ہم بندگی کریں گے تیرے رب اور تیرے باپ دادوں کے رب کو، ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق،

إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

وہی ایک رب۔ اور ہم اسی کے حکم پر ہیں۔

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ

وہ ایک جماعت تھی گزر گئی۔

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ

ان کا ہے جو کما گئے اور تمہارا ہے جو تم کماؤ۔

وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور تم سے پوچھ نہیں ان کے کام کی۔

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا

اور کہتے ہیں، ہو جاؤ یہود یا نصاریٰ، تو راہ پر آؤ۔

قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

تو کہہ، نہیں! ہم نے پکڑی راہ ابراہیم کی، جو ایک طرف کا تھا۔ اور نہ تھا شریک والوں میں۔

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا

تم کہو، ہم نے یقین کیا اللہ کو اور جو اترا ہم پر،

وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ

اور جو اترا ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور اس کی اولاد پر،

وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ

اور جو ملا موسیٰ کو اور عیسیٰ کو، اور جو ملا سب نبیوں کو، اپنے رب سے۔

لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

ہم فرق نہیں کرتے ایک میں ان سب سے۔ اور ہم اسی کے حکم بردار ہیں۔

فَإِنِ آءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا آءَامَنْتُمْ بِهِ <sup>ط</sup> فَقَدِ اهْتَدَوْا

پھر اگر وہ یقین لائیں جس پر تم یقین لائے تو راہ پائیں۔

وَإِن تَوَلَّوْا فَمَا مَمَّا هُمْ فِي شِقَاقِ <sup>ط</sup>

اور اگر پھر جائیں تو اب وہی ہیں ضد پر۔

فَسَيَكْفِيكَهُمُ <sup>ج</sup> اللَّهُ

سواب کفایت (کافی) ہے تیری طرف سے ان کو اللہ۔

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہی ہے سنا جانتا۔

صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً<sup>ط</sup>

اللہ کا رنگ، اور کس کا رنگ ہے اللہ سے بہتر؟

وَنَحْنُ لَهُ عِبِيدُونَ

اور ہم اسی کی بندگی پر ہیں۔

قُلْ أَتَمَّاجُونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ

کہہ، کیا اب تم جھگڑتے ہو ہم سے اللہ میں، اور وہی ہے رب ہمارا اور رب تمہارا،

وَلِنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ

اور ہم کو عمل ہمارا اور تم کو عمل تمہارا۔

وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ

اور ہم اسی کے ہیں نرے۔

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا أَهْوَادًا أَوْ نَصَرَى<sup>ط</sup>

کیا تم کہتے ہو کہ ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب، اور اس کی اولاد یہود تھے یا نصاریٰ؟

قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ<sup>ط</sup>

کہہ، تم کو خبر زیادہ ہے یا اللہ کو؟

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور اس سے ظالم کون جس نے چھپائی گواہی، جو تھی اس پاس اللہ کی؟

وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں تمہارے کام سے۔

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا كَسَبْتُمْ<sup>ط</sup>

وہ ایک جماعت تھی گزر گئی۔ ان کا ہے جو کمائے وہ اور تمہارا ہے جو تم کمائے۔

وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور تم سے پوچھ نہیں ان کے کام کی۔

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا<sup>ج</sup>

اب کہیں گے بیوقوف لوگ، کاہے پر (کیوں) پھر گئے مسلمان اپنے قبلے سے جس پر تھے۔

قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ<sup>ج</sup>

تو کہہ، اللہ کی ہے مشرق اور مغرب۔

يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

چلائے جس کو چاہے سیدھی راہ۔

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ

اور اسی طرح کیا ہم نے تم کو امت معتدل، کہ تم ہو بتانے والے (گواہ) لوگوں پر،

وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا<sup>ط</sup>

اور رسول ہو تم پر بتانے والا (گواہ)۔

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ لِمَنْ يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ

اور وہ قبلہ جو ہم نے ٹھہرایا جس پر تو تھا، نہیں مگر اس واسطے کہ معلوم کریں کون تابع رہے گا رسول کا،

اور کون پھر جائے گا لٹے پاؤں۔

وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ

اور یہ بات بھاری ہوئی مگر ان پر جن کو راہ دی اللہ نے

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ

اور اللہ ایسا نہیں کہ ضائع کرے تمہارا یقین لانا۔

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ

البتہ اللہ لوگوں پر شفقت رکھتا ہے مہربان۔

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا

ہم دیکھتے ہیں پھر جانا تیرا منہ آسمان میں۔ سو البتہ پھیر دیں گے تجھ کو جس قبلے کی طرف تو راضی ہے۔

فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

اب پھیر منہ اپنا طرف مسجد الحرام کے۔

وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ

اور جس جگہ تم ہو کرو پھیرو منہ اسی طرف۔

وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ

اور جن کو ملی ہے کتاب، البتہ جانتے ہیں کہ یہی ٹھیک ہے انکے رب کی طرف سے۔

وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

اور اللہ بے خبر نہیں ان کاموں سے جو کرتے ہیں۔

وَلَيْنِ اتَّيْتِ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ

اور اگر تُو لائے کتاب والوں پاس ساری نشانیاں، نہ چلیں گے تیرے قبلے پر۔

وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ

اور تُو نہ مانے ان کا قبلہ۔

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ

اور نہ ان میں ایک مانتا ہے دوسرے کا قبلہ۔

وَلَيْنِ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لِّمِنَ الظَّالِمِينَ

اور کبھی تُو چلا ان کی پسند پر، بعد اس علم کے جو تجھ کو پہنچا۔ تو بیشک تُو بھی ہے بے انصافوں میں۔

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ

جن کو ہم نے دی ہے کتاب، پہچانتے ہیں یہ بات، جیسے پہچانتے ہیں اپنے بیٹوں کو۔

وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

اور ایک فرقہ ان میں چھپاتے ہیں حق کو جان کر۔

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُكْتُمِينَ

حق وہی جو تیرا رب کہے، پھر تُو نہ ہو شک لانے والا۔



وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُوَ مَوْلِيهَا فَاسْتَبِقُوا الْحَيْرَاتِ<sup>ج</sup>

اور ہر کسی کو ایک طرف ہے، کہ منہ کرتا ہے اس طرف، سو تم سبقت چاہو نیکیوں میں۔

أَيِّن مَّا تَكُونُوايَاتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا<sup>ج</sup>

جس جگہ تم ہو گے، کر لائے گا اللہ اکٹھا۔

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

بیشک اللہ ہر چیز کر سکتا ہے۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ<sup>ط</sup>

اور جس جگہ سے تو نکلے، منہ کر طرف مسجد الحرام کے۔

وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ<sup>ط</sup> وَمَا اللَّهُ بِغَفِيلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

اور یہی تحقیق (حق) ہے تیرے رب کی طرف سے۔ اور اللہ بیخبر نہیں تمہارے کام سے۔

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ<sup>ج</sup>

اور جہاں سے تو نکلے منہ کر طرف مسجد الحرام کے۔

وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ

اور جس جگہ تم ہو کرو منہ کرو اسی کی طرف، کہ نہ رہے لوگوں کو تم سے جھگڑنے کی جگہ۔

إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي

مگر جو ان میں بے انصاف ہیں سو ان سے مت ڈرو، اور مجھ سے ڈرو۔

وَلَا تَمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اور اس واسطے کہ پورا کروں تم پر فضل اپنا، اور شاید تم راہ پاؤ۔

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ

جیسا بھیجا ہم نے تم میں رسول تم ہی میں کا، پڑھتا تمہارے پاس آیتیں ہماری اور تم کو سنوارتا،

وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

اور سکھاتا کتاب اور تحقیق بات اور سکھاتا تم کو جو تم نہ جانتے تھے۔

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ

تو تم یاد رکھو مجھ کو، میں یاد رکھوں تم کو، اور احسان مانو میرا اور ناشکری مت کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ

اے مسلمانو! قوت پکڑو ثابت رہنے (صبر) اور نماز سے۔

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

بیشک اللہ ساتھ ہے ثابت رہنے (صبر کرنے) والوں کے۔

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ

اور نہ کہو جو کوئی مارا جائے اللہ کی راہ میں، کہ مُردے ہیں۔

بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ

بلکہ وہ زندہ ہیں، لیکن تم کو خبر نہیں۔

وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ<sup>ط</sup>

.155

اور البتہ ہم آزمائیں گے تم کو کچھ ایک ڈر اور بھوک سے، اور نقصان سے مالوں اور جانوں اور میوؤں کے۔

وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ

اور خوشی سنا ثابت رہنے (صبر کرنے) والوں کو۔

الَّذِينَ إِذْ أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ

.156

کہ جب ان کو پہنچے کچھ مصیبت، کہیں ہم اللہ کا مال ہیں اور ہم کو اسی طرف پھر (لوٹ) جانا ہے۔

أُوَلِّيكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ<sup>ط</sup>

.157

ایسے لوگ انہیں پر شاباشیں ہیں اپنے رب کی اور مہربانی۔

وَأُوَلِّيكَ هُمْ الْهَادُونَ

اور وہی ہیں راہ پر۔

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ<sup>ط</sup>

.158

صفا اور مروہ جو ہیں، نشان ہیں اللہ کے،

فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی حج کرے اس گھر کا، یا زیارت تو گناہ نہیں اس کو کہ طواف کرے ان دونوں میں۔

وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

اور جو کوئی شوق سے کرے کچھ نیکی، تو اللہ قدر دان ہے سب جانتا۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَأَهْدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ<sup>٤</sup>

.159

جو لوگ چھپاتے ہیں جو کچھ ہم نے اتارا صاف حکم اور راہ کے نشان،  
بعد اسکے کہ ہم انکو کھول چکے لوگوں کے واسطے کتاب میں،

أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ

ان کو لعنت دیتا ہے اللہ، اور لعنت دیتے ہیں سب لعنت دینے والے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ<sup>ج</sup>

.160

مگر جنہوں نے توبہ کی اور سنوارا اور بیان کر دیا تو ان کو معاف کرتا ہوں،

وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

اور میں ہوں معاف کرنے والا مہربان۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

.161

جو لوگ منکر ہوئے اور مر گئے منکر ہی، ان ہی پر ہے لعنت اللہ کی، اور فرشتوں کی اور لوگوں کی سب کی۔

خَالِدِينَ فِيهَا<sup>ط</sup>

.162

رہ پڑے اس میں

لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

نہ ہلکا ہو گا ان پر عذاب اور نہ ان کو فرصت ملے گی۔

وَالِهٰكُمُ الْاِلٰهُ وَاحِدًا لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ

.163

اور تمہارا رب اکیلا رب ہے کسی کو پوجنا نہیں اسکے سوا، بڑا مہربان ہے رحم والا۔

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

آسمان اور زمین کا بنانا اور رات دن کا بدلتے آنا،

وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ

اور کشتی جو لے کر چلتی ہے دریا میں جو چیزیں کام آئیں لوگوں کو،

وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

اور وہ جو اللہ نے اتارا آسمان سے پانی، پھر جلایا (زندہ کیا) اس سے زمین کو مر گئے پیچھے،

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ

اور بکھیرے اس میں سب قسم کے جانور،

وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

اور پھیرنا ہواؤں (ہواؤں) کا، اور ابر جو حکم کا تابع ہے درمیان آسمان اور زمین کے،

لَايَةٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

اُن میں نمونے ہیں عقلمند لوگوں کو۔

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ

اور بعضے لوگ ہیں جو پکڑتے ہیں اللہ کے برابر اوروں کو، اُن کی محبت رکھتے ہیں جیسے محبت اللہ کی۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ

اور ایمان والوں کو اس سے زیادہ ہے محبت اللہ کی۔

وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

اور کبھی دیکھیں بے انصاف اس وقت کو جب دیکھیں گے عذاب کہ زور سارا اللہ کو ہے،

اور اللہ کی مار سخت ہے۔

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَأَوَّاءَ الْعَذَابِ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ

جب الگ ہو جائیں جن کے ساتھ ہوئے تھے اپنے ساتھ والوں سے، اور دیکھیں عذاب،

اور ٹوٹ (منقطع ہو) جائیں ان کے سب طرف کے علاقے (تمام وسائل)۔

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا

اور کہیں گے ساتھ پکڑنے والے،

کاش کہ ہم کو دوسری بار زندگی ہو، تو ہم الگ ہو جائیں ان سے، جیسے یہ الگ ہو گئے ہم سے۔

كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ

اسی طرح دکھاتا ہے اللہ ان کو کام انکے افسوس دلانے کو۔

وَمَا هُمْ بِخَرَجِينَ مِنَ النَّارِ

اور ان کو نکلتا نہیں آگ سے۔

يَأْيُهَا النَّاسُ كُلُّ أُمَّةٍ فِي الْأَرْضِ حَلَلًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا أُحْطُوتِ الشَّيْطَانِ

اے لوگو! کھاؤ زمین کی چیزوں میں سے جو حلال ہے ستھرا۔ اور نہ چلو قدموں پر شیطان کے،

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

وہ تمہارا دشمن ہے صریح۔

إِنَّمَا يُأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

وہ تو یہی حکم کرے گا تم کو بُرے کام اور بے حیائی اور یہ کہ جھوٹ بولو اللہ پر جو تم کو معلوم نہیں۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور جو ان کو کہئے چلو اس پر جو نازل کیا اللہ نے،

قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا آَلَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءُنَا

کہیں نہیں! ہم چلیں گے اس پر، جس پر دیکھا اپنے باپ دادوں کو۔

أَوْ لَوْ كَانَ آبَاءُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

بھلا اگرچہ ان کے باپ دادے نہ عقل رکھتے ہوں کچھ، نہ راہ کی خبر۔

وَمَثَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً

اور مثال ان منکروں کی، جیسے مثال ایک شخص کی، کہ چلاتا ہے ایک چیز کو جو سنتی نہیں مگر پکارنا اور چلانا۔

صُمُّ بُكُمْ عُمًى فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

بہرے، گونگے، اندھے ہیں، سوان کو عقل نہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

اے ایمان والو! کھاؤ ستھری چیزیں، جو تم کو روزی دی ہم نے، اور شکر کرو اللہ کا، اگر تم اسی کے بندے ہو۔

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةَ وَالِدًا وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ

یہی حرام کیا ہے تم پر مُردہ اور لہو اور گوشت سورا، اور جس پر نام پکارا اللہ کے سوا کا۔

فَمَنْ أَضْطَرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی پھنسا ہو، نہ بے حکمی کرتا ہے نہ زیادتی، تو اس پر نہیں گناہ۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيُسْتَتِرُونَ بِهِ<sup>د</sup> ثُمَّ قَلِيلًا

جو لوگ چھپاتے ہیں جو کچھ نازل کی اللہ نے کتاب اور لیتے ہیں اس پر مول تھوڑا،

أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ

وہ نہیں کھاتے اپنے پیٹ میں مگر آگ،

وَلَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور نہ بات کرے گا ان سے اللہ قیامت کے دن، اور نہ سنوارے گا ان کو۔ اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ<sup>ج</sup>

وہی ہیں جنہوں نے خرید کی گمراہی، بدلے راہ کے، اور مار بدلے مہر (رحمت) کے،

فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ

سو کیا سہار ہے ان کو آگ کی۔

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ<sup>ط</sup>

یہ اس واسطے کہ اللہ نے اتاری کتاب سچی۔



وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ

اور جنہوں نے کئی راہیں نکالیں کتاب میں وہ ضد میں دوڑ پڑے ہیں۔

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُؤُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

نیکی یہی نہیں، کہ منہ کرو اپنے مشرق کی طرف یا مغرب کی،

وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآلَمَّتِ كِتَابَهُ وَالنَّبِيِّينَ

لیکن نیکی وہ ہے جو کوئی ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن (آخرت) پر، اور فرشتوں پر اور کتاب پر اور نبیوں پر۔

وَأَتَى الْمَالَ عَلَىٰ حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ

اور دے مال اسکی محبت پر ناتے والوں کو،

اور یتیموں کو اور محتاجوں کو، اور راہ کے مسافر کو، اور مانگنے والوں کو اور گردنیں چھڑانے میں۔

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا

اور کھڑی رکھے نماز اور دیا کرے زکوٰۃ اور پورا کرنے والا اپنے اقرار کو جب قول کریں۔

وَالصَّادِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ

اور ٹھیرنے والے سختی میں اور تکلیف میں اور وقت لڑائی کے۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

وہی لوگ ہیں جو سچے ہوئے۔ اور وہی بچاؤ میں آئے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ

اے ایمان والو! حکم ہوا تم پر بدلہ برابر مارے گیوں میں۔

ج  
الْحُرِّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَى بِالْأُنْثَى

صاحب کے بدلے صاحب، اور غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت۔

ظ  
فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبَاعِ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدِّ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ

پھر جسکو معاف ہوا اسکے بھائی کی طرف سے کچھ ایک،

تو چاہیے مرضی پر چلنا موافق دستور کے، اور پہنچانا اس کو نیکی سے۔

ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ

یہ آسانی ہوئی تمہارے رب کی طرف سے، اور مہربانی۔

فَمَنْ أَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

پھر جو کوئی زیادتی کرے بعد اسکے تو اس کو دکھ کی مار ہے۔

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوَةٌ يَاۤأُولِیَ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

تم کو قصاص میں زندگی ہے، اے عقلمندو! شاید تم بچتے رہو۔

كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ

حکم ہوا تم پر جب حاضر ہو کسی کو تم میں موت،

ظ  
إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ

اگر کچھ مال چھوڑے کہ دلوا مرے (وصیت کرنا) ماں باپ کو اور ناتے والوں کو دستور سے،

حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

(یہ) ضرور ہے پرہیزگاروں کو۔

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأِثْمًا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی اس کو بدلے، بعد اس کے کہ سُن چکا، تو اس کا گناہ انہیں پر جنہوں نے بدلا،

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

بیشک اللہ ہے سنتا جانتا۔

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی ڈرادلوانے والے کی طرف داری سے یا گناہ سے پھر ان میں صلح کروادی، تو اس پر گناہ نہیں۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

البتہ اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

اے ایمان والو! حکم ہو اتم پر روزے کا، جیسے حکم ہوا تھا تم سے اگلوں پر، شاید تم پر ہیزگار ہو جاؤ۔

أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ<sup>ج</sup>

کئی دن ہیں گنتی کے۔

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی تم میں بیمار ہو یا سفر میں، تو گنتی چاہیے اور دنوں سے۔

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامِ مَسْكِينٍ<sup>صل</sup>

اور جن کو طاقت ہے، تو بدلا چاہیے ایک فقیر کا کھانا۔

فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی شوق سے کرے نیکی، تو اس کو بہتر ہے۔

وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ<sup>ط</sup> إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور روزہ رکھو تو تمہارا بھلا ہے، اگر تم سمجھ رکھتے ہو۔

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ<sup>ج</sup>

.185

مہینہ رمضان کا، جس میں نازل ہوا قرآن، ہدایت واسطے لوگوں کے، اور کھلی نشانیاں راہ کی، اور فیصلہ۔

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ<sup>ط</sup>

پھر جو کوئی پائے تم میں یہ مہینہ، تو اس کو روزے رکھے،

وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ<sup>ط</sup>

اور جو کوئی ہو بیمار یا سفر میں تو گنتی چاہیے اور دنوں سے۔

يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ

اللہ چاہتا ہے تم پر آسانی، اور نہیں چاہتا تم پر مشکل۔

وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور اس واسطے کہ پوری کرو گنتی اور بڑائی کرو اللہ کی اس پر کہ تم کو راہ بتائی، اور شاید تم احسان مانو۔

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ<sup>ط</sup>

.186

اور جب تجھ سے پوچھیں بندے میرے مجھ کو، تو میں نزدیک ہوں۔

أُحِبُّ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ<sup>ط</sup>

پہنچتا ہوں پکارتے کی پکار کو، جس وقت مجھ کو پکارتا ہے،

فَلَيْسَتْ جِيبُوا إِلَىٰ وَلِيُّ مَنُوبِي لَعَلَّهُمْ يَرشُدُونَ

تو چاہیے کہ حکم مانیں میرا اور یقین لائیں مجھ پر، شاید نیک راہ پر آئیں۔

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ<sup>ج</sup>

حلال ہوا تم کو روزے کی رات میں بے پردہ ہونا اپنی عورتوں سے۔

هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ<sup>ظ</sup>

وہ پوشاک ہیں تمہاری اور تم پوشاک ہو انکی۔

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ<sup>ط</sup>

اللہ نے معلوم کیا کہ تم اپنی چوری کرتے تھے، سو معاف کیا تم کو اور درگزر کی تم سے،

فَأَلَّنَ بَشِيرٌ وَهُنَّ وَأَبْتَعُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ<sup>ج</sup>

پھر اب ملوان سے (مباشرت کرو)، اور چاہو جو لکھ (مقدور کر) دیا اللہ نے تم کو،

وَكُلُوا وَأَشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ<sup>ط</sup>

اور کھاؤ اور پیو، جب تک کہ صاف نظر آئے تم کو دھاری سفید جدا دھاری سیاہ سے، فجر کی۔

ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَىٰ اللَّيْلِ<sup>ج</sup>

پھر پورا کرو روزہ رات تک۔

وَلَا تُبَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ<sup>ط</sup>

اور نہ لگو (مباشرت کرو) ان سے جب اعتکاف بیٹھے ہو مسجدوں میں۔

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا<sup>ط</sup>

یہ حدیں باندھی ہیں اللہ کی، سو ان کے نزدیک نہ جاؤ۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

اس طرح بیان کرتا ہے اللہ اپنی آیتیں لوگوں کو، شاید وہ بچتے رہیں۔

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبُطْلِ

اور نہ کھاؤ مال ایک دوسرے کے آپس میں ناحق

وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِيَأْكُلُوا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اور نہ پہنچاؤ ان کو حاکموں تک، کہ کھا جاؤ کاٹ کر لوگوں کے مال میں سے مارے گناہ کے اور تم کو معلوم ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ<sup>ط</sup>

تجھ سے پوچھتے ہیں چاند کا نیا نکلنا،

قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحُجَّجِ<sup>ط</sup>

تو کہہ، یہ وقت ٹھیرے ہیں واسطے لوگوں کے اور واسطے حج کے۔

وَلَيْسَ الْأِدْبُ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْأِدْبَ مِنَ اتِّقَى<sup>ط</sup>

اور نیکی یہ نہیں کہ گھروں میں آؤ چھت پر سے، لیکن نیکی وہی جو کوئی بچتا ہے۔

وَأَتُوا الْبَيْتَ مِنْ أَبْوَابِهَا<sup>ج</sup>

اور گھروں میں آؤ دروازوں سے،

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور اللہ سے ڈرتے رہو شاید تم مراد کو پہنچو۔

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقْتَلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا<sup>ج</sup>

اور لڑو اللہ کی راہ میں ان سے جو لڑتے ہیں تم سے، اور زیادتی مت کرو،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اللہ نہیں چاہتا زیادتی والوں کو۔

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجْتُمْ<sup>ج</sup>

اور مارو ان کو جس جگہ پاؤ، اور نکال دو ان کو جہاں سے انہوں نے تم کو نکالا،

وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ<sup>ج</sup>

اور دین سے بچلانا (گمراہ کرنا) مارنے سے زیادہ ہے،

وَلَا تَقْتُلُواهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقْتَلُوا فِيهِ<sup>ط</sup>

اور نہ لڑو ان سے مسجد الحرام پاس، جب تک وہ نہ لڑیں تم سے اس جگہ۔

فَإِنْ قَاتَلْتُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَمَا لَكُمْ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ<sup>ظ</sup>

پھر اگر وہ لڑیں تو ان کو مارو۔ یہی سزا ہے منکروں کی۔

فَإِنْ أَنْتَهُمْ أَفَانِ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

پھر اگر وہ باز آئیں تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَقَتْلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ <sup>ط</sup>

اور لڑوان سے جب تک نہ باقی رہے فساد اور حکم رہے اللہ کا۔

فَإِنْ أَنْتَهُمْ أَفَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ

پھر اگر وہ باز آئیں تو زیادتی نہیں مگر بے انصافوں پر۔

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتُ قِصَاصٌ <sup>ج</sup>

حُرْمَتِ كَامِهِيْنَهٗ مَقَابِلِ حُرْمَتِ كَامِهِيْنَهٗ كَ، اَوْرَادِب رَكْنَهٗ فِيْ بَدَلَا هٖ۔

فَمَنْ أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ <sup>ج</sup>

پھر جس نے تم پر زیادتی کی تم اس پر زیادتی کرو، جیسے اس نے زیادتی کی۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور جان رکھو کہ اللہ ساتھ ہے پرہیزگاروں کے۔

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ <sup>ث</sup>

اور خرچ کرو اللہ کی راہ میں اور نہ ڈالو اپنی جان کو ہلاکت میں۔

وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ <sup>ث</sup>

اور نیکی کرو۔ اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو۔



## وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ<sup>ج</sup>

اور پورا کرو حج اور عمرہ اللہ کے واسطے،

فَإِنْ أَحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ<sup>ط</sup>

پھر اگر تم روکے گئے تو جو میسر ہو قربانی بھیجو۔

وَلَا تَحْلِفُوا أَرْءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ<sup>ج</sup>

اور حجامت نہ کرو سر کی، جب تک پہنچ نہ چکے قربانی اپنے ٹھکانے پر۔

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ<sup>ج</sup> أَذًى مِّن رَّأْسِهِ<sup>ط</sup> فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ

پھر جو کوئی تم میں مریض ہو، یا اس کو دکھ دیا اسکے سر نے، تو بدلادے روزے یا خیرات یا ذبح کرنا۔

فَإِذَا أَمِنْتُمْ<sup>ج</sup> فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ

پھر جب تم کو خاطر جمع ہو، تو جو کوئی فائدہ لے عمرہ ملا کر حج کے ساتھ، تو جو میسر ہو قربانی پہنچائے۔

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ<sup>ط</sup>

پھر جس کو پیدا نہ ہو تو روزہ تین دن کالج کے وقت میں، اور سات دن جب پھر کر جاؤ۔

تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ<sup>ط</sup>

یہ دس ہوئے پورے۔

ذَٰلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ<sup>ج</sup>

یہ اس کو ہے جس کے گھر والے نہ ہوں رہتے مسجد الحرام پاس۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور جان رکھو کہ اللہ کا عذاب سخت ہے۔

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ

حج کے کئی مہینے ہیں معلوم۔

فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ

پھر جس نے لازم کر لیا ان میں حج، تو بے پردہ ہونا نہیں عورت سے، نہ گناہ کرنا نہ جھگڑا کرنا حج میں۔

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ

اور جو کچھ تم کرو گے نیکی، اللہ کو معلوم ہوگی۔

وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى

اور خرچ راہ لیا کرو، کہ خرچ راہ میں بہتر ہے گناہ سے بچنا۔

وَاتَّقُوا يَا أُولِي الْأَلْبَابِ

اور مجھ سے ڈرتے رہو اے عقلمندو۔

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ

کچھ گناہ نہیں تم پر کہ تلاش کرو فضل اپنے رب کا۔

فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

پھر جب طواف کو چلو عرفات سے، تو یاد کرو اللہ کو نزدیک مشعر الحرام کے۔

وَأَذْكُرُوهُ كَمَا هَدَلَكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الضَّالِّينَ

اور اس کو یاد کرو جس طرح تم کو سکھایا۔ اور تم تھے اس سے پہلے راہ بھولے۔

ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ

پھر طواف کو چلو جہاں سے سب لوگ چلیں، اور گناہ بخشو اور اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَسِكَكُمْ فَادْكُمْ وَأَلَّهِ كَذِكْرِكُمْ ءَابَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا

پھر جب پورے کر چکو اپنے حج کے کام تو یاد کرو اللہ کو جیسے یاد کرتے تھے اپنے باپ دادوں کو،

بلکہ اس سے زیادہ یاد۔

فَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ

پھر کوئی آدمی کہتا ہے اے رب ہمارے! دے ہم کو دنیا میں، اور اس کو آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔

وَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ

اور کوئی ان میں کہتا ہے،

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

اے رب ہمارے! دے ہم کو دنیا میں خوبی اور آخرت میں خوبی، اور بچا ہم کو دوزخ کے عذاب سے۔

أُولَئِكَ هُمُ النَّاصِبُونَ

یہ لوگ! انہی کو ہے کچھ حصہ اپنی کمائی سے۔

وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

اور اللہ جلد لیتا ہے حساب۔

وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ<sup>ج</sup>

اور یاد کرو اللہ کو کئی دن گنتی کے۔

فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ<sup>ج</sup>

پھر جو کوئی جلدی چلا گیا دو دن میں، اس پر نہیں گناہ اور جو کوئی رہ گیا اس پر نہیں گناہ،

لِمَنِ اتَّقَى<sup>ظ</sup>

جو کوئی ڈرتا ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ تم اسی پاس جمع ہو گے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور بعض آدمی ہے کہ خوش آئے تجھ کو بات اسکی دنیا کی زندگی میں،

وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ ۗ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ

اور گواہ پکڑتا ہے اللہ کو اپنے دل کی بات پر، اور وہ سخت جھگڑاؤ ہے۔

وَإِذْ اتَّوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ<sup>ظ</sup>

اور جب پیٹھ پھیرے دوڑتا پھرے ملک میں کہ اس میں ویرانی کرے اور ہلاک کرے کھیتیاں اور جانیں۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ

اور اللہ خوش نہیں رکھتا (پسند نہیں کرتا) فساد کرنا۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ<sup>ج</sup>

اور جو کہئے اللہ سے ڈر، تو کھینچ لائے اس کو غرور گناہ پر،

فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ<sup>ج</sup>

پھر بس ہے اس کو دوزخ۔

وَلِبئس المهاد

اور بُری تیاری ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور کوئی آدمی ہے جو بیچتا ہے اپنی جان، تلاش کرتا خوشی اللہ کی۔

وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

اور اللہ شفقت رکھتا ہے بندوں پر۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ<sup>ج</sup>

اے ایمان والو! داخل ہو مسلمانی میں پورے، اور مت چلو قدموں پر شیطان کے۔

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

وہ تمہارا صریح دشمن ہے۔

فَإِنْ زَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

پھر اگر ڈگنے (گرنے) لگو، بعد اس کے کہ پہنچے تم کو صاف حکم، تو جان رکھو کہ اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ

کیا لوگ یہی انتظار رکھتے ہیں کہ آئے ان پر اللہ ابر کے سائبانوں میں، اور فرشتے، اور فیصل ہووے کام۔

وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

اور اللہ کی طرف رجوع ہیں سب کام۔

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْتَهُمْ مِنْ آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ

پوچھ بنی اسرائیل سے، کتنی دیں ہم نے ان کو آیتیں واضح۔

وَمَنْ يُبَدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور جو کوئی بدل ڈالے اللہ کی نعمت، بعد اس کے کہ پہنچ چکی اس کو، تو اللہ کی مار سخت ہے۔

رُؤْيَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَالْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا

ر جھایا ہے منکروں کو دنیا کی زندگی پر، اور ہنستے ہیں ایمان والوں سے!

وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اور پرہیزگار ان سے اوپر ہوں گے قیامت کے دن۔

وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

اور اللہ روزی دے جس کو چاہے بے شمار۔

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ

تھا لوگوں کا دین ایک، پھر بھیجے اللہ نے نبی، خوشی اور ڈر سنا تے۔

وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ

اور اتاری انکے ساتھ کتاب سچی، کہ فیصل کرے لوگوں میں، جس بات میں جھگڑا کریں۔

وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ

اور کتاب میں جھگڑا ڈالا نہیں مگر انہوں نے جنکو ملی تھی بعد اسکے کہ انکو پہنچ چکے صاف حکم، آپس کی ضد سے۔

فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ

پھر اب راہ دی اللہ نے ایمان والوں کو اس سچی بات کی، جس میں وہ جھگڑ رہے تھے اپنے حکم سے۔

وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور اللہ چلائے جس کو چاہے سیدھی راہ۔

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ

کیا تم کو خیال ہے کہ جنت میں چلے جاؤ گے، اور ابھی تم پر آئے نہیں احوال ان کے جو آگے ہو چکے تم سے۔

مَسَّتْهُمْ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا

پہنچی ان کو سختی اور تکلیف اور جھڑ جھڑائے گئے،

حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ

یہاں تک کہ کہنے لگا رسول، اور جو اسکے ساتھ ایمان لائے، کب آئے گی مدد اللہ کی؟

أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ

سُن رُكْهُو! مَدَاللّٰه كِي نَزْدِيك هِي۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ<sup>ط</sup>

.215

تجھ سے پوچھتے ہیں کیا چیز خرچ کریں؟

قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْبَنِ السَّبِيلِ<sup>ط</sup>

تُو کہہ، جو چیز خرچ کرو فائدے کی،

سوماں باپ کو اور نزدیک ناتے والوں کو اور یتیموں کو اور محتاجوں کو اور راہ کے مسافر کو۔

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو کرو گے بھلائی سو وہ اللہ کو معلوم ہے۔

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ<sup>ط</sup>

.216

حکم ہو اتم پر لڑائی کا، اور وہ بُری لگتی ہے تم کو۔

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُهُ وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ<sup>ط</sup>

اور شاید تم کو بُری لگے ایک چیز، اور بہتر ہو تم کو۔

وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّهُ وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ<sup>ط</sup>

اور شاید تم کو خوش لگے ایک چیز، اور وہ بُری ہو تم کو۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔



يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ<sup>ط</sup>

تجھ سے پوچھتے ہیں مہینے حرام کو، اس میں لڑائی کرنی۔

قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ<sup>ط</sup>

تو کہہ، لڑائی اس میں بڑا گناہ ہے۔

وَصَدُّ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ<sup>ج</sup>

اور روکنا اللہ کی راہ سے، اور اس کو نہ ماننا، اور مسجد الحرام سے روکنا، اور نکال دینا اسکے لوگوں کو وہاں سے،

اس سے زیادہ گناہ ہے اللہ کے ہاں۔

وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ<sup>ط</sup>

اور دین سے بچلانا (گمراہ کرنا) مار ڈالنے سے زیادہ۔

وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَعُوا<sup>ج</sup>

اور وہ تو لگے ہی رہتے ہیں تم سے لڑنے کو، یہاں تک کہ تم کو پھیر دیں تمہارے دین سے، اگر مقدور پائیں۔

وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ

اور جو کوئی پھرے گا تم میں اپنے دین سے پھر جائے گا کفر ہی پر،

فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ<sup>ط</sup>

تو ایسوں کے ضائع ہوئے عمل، دنیا میں اور آخرت میں۔

وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ<sup>ط</sup>

اور وہ آگ والے ہیں۔ وہ اس میں رہ پڑے۔

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ

جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے ہجرت کی، اور لڑے اللہ کی راہ میں۔

وہ اُمیدوار ہیں اللہ کی مہر (رحمت) کے۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

تجھ سے پوچھتے ہیں حکم شراب اور جوئے کا۔

قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَتَفِعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا

تو کہہ، ان میں گناہ بڑا ہے، اور فائدے بھی ہیں لوگوں کو۔ اور ان کا گناہ فائدے سے بڑا ہے۔

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ

اور وہ پوچھتے ہیں تجھ سے کیا خرچ کریں (اللہ کی راہ میں)؟

قُلِ الْعَفْوَ

تو کہہ، جو افزود (ضرورت سے زیادہ) ہو۔

كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

اسی طرح بیان کرتا ہے اللہ تمہارے واسطے حکم، شاید تم دھیان کرو۔

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ <sup>ط</sup>

اور پوچھتے ہیں تجھ سے یتیموں کا حکم۔

قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ <sup>ج</sup>

تُو کہہ، سنو ان کا بہتر ہے۔ اور اگر خرچ ملا رکھو ان کا تو تمہارے بھائی ہیں۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ <sup>ج</sup>

اور اللہ کو معلوم ہے خرابی کرنے والا اور سنوارنے والا۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ <sup>ج</sup>

اور اگر چاہتا اللہ تم پر مشکل ڈالتا۔

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اللہ زبردست ہے تدبیر والا۔

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا <sup>ج</sup>

اور نکاح میں نہ لاؤ شریک والی عورتیں، جب تک ایمان نہ لائیں۔

وَالْأَمَّةُ الْمُؤْمِنَةُ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ <sup>ط</sup>

اور البتہ لونڈی مسلمان بہتر ہے کسی شرک والی سے، اگرچہ تم کو خوش (پسند) آئے۔

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا <sup>ج</sup>

اور نکاح نہ کرو شرک والوں کو جب تک ایمان نہ لائیں۔

وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ <sup>ط</sup>

اور البتہ غلام مسلمان بہتر ہے کسی شرک والے سے، اگرچہ تم کو خوش (پسند) آئے۔

أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ <sup>ط</sup>

وہ لوگ بلا تے ہیں دوزخ کی طرف، اور اللہ بلاتا ہے جنت کی طرف اور بخشش کی طرف اپنے حکم سے،

وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

اور بتاتا ہے اپنے حکم لوگوں کو، شاید وہ چوکس ہو جائیں۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ <sup>ط</sup>

اور پوچھتے ہیں تم سے حکم حیض کا۔

قُلْ هُوَ أَذَىٰ فَأَعْتَزِلُوا الدِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوا هُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ <sup>ط</sup>

تو کہہ، وہ گندگی ہے،

سو تم پرے رہو عورتوں سے حیض کے وقت، اور نزدیک نہ ہو ان سے جب تک کہ پاک نہ ہو جائیں۔

فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ <sup>ج</sup>

پھر جب ستھرائی کر لیں تو جاؤ ان پاس جہاں سے حکم دیا تم کو اللہ نے۔

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ

اللہ کو خوش (پسند) آتے ہیں توبہ کرنے والے، اور خوش (پسند) آتے ہیں ستھرائی والے۔

نِسَاءُ كُمْ حَرَّتْ لَكُمْ فَأْتُوا حُرَّتَكُمْ أَتَىٰ شِئْتُمْ <sup>ط</sup>

عورتیں تمہاری کھیتی ہیں تمہاری، سو جاؤ اپنی کھیتی میں جہاں سے چاہو۔

.222

.223

وَقَدْ مَوَّالِ أَنْفُسِكُمْ<sup>ج</sup>

اور آگے کی تدبیر کرو اپنے واسطے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْقَوَةٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ<sup>ظ</sup>

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ تم کو اس سے ملنا ہے۔ اور خوشخبری سنا ایمان والوں کو۔

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوْا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ<sup>ظ</sup>

اور نہ ٹھہراؤ اللہ کو ہتھ کنڈ اپنی قسمیں کھانے کا، کہ سلوک نہ کرو اور پرہیزگاری اور صلح درمیان لوگوں کے۔

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ سنتا ہے جانتا۔

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ<sup>ظ</sup>

نہیں پکڑتا تم کو اللہ ناکاری قسموں پر تمہاری لیکن پکڑتا ہے اس کام پر جو کرتے ہیں دل تمہارے۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اور اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

لِلَّذِينَ يُؤَلُّونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصًا أَمْرًا بَعْدَ أَشْهَرٍ

جو لوگ قسم کھا رہتے ہیں اپنی عورتوں سے، ان کو فرصت ہے چار مہینے۔

فَإِنْ فَاءٌ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پھر اگر مل گئے تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اگر ٹھہرایا رخصت کرنا، تو اللہ سنتا ہے جانتا۔

وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ<sup>ج</sup>

اور طلاق والی عورتیں انتظار کروائیں اپنے تئیں تین حیض تک۔

وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ<sup>ج</sup>

اور ان کو حلال نہیں کہ چھپا رکھیں جو پیدا کیا اللہ نے انکے پیٹ میں،

اگر ایمان رکھتی ہیں اللہ پر اور بچھلے دن (آخرت) پر۔

وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا<sup>ج</sup>

اور انکے خاوندوں کو پہنچتا ہے پھیر لینا ان کا اتنی دیر میں، اگر چاہیں صلح کرنی۔

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ج</sup>

اور عورتوں کو بھی حق ہے جیسا کہ ان پر حق ہے، موافق دستور کے۔

وَاللِّرِّجَالُ مِثْلُ مَا عَلَى النِّسَاءِ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور مردوں کو ان پر درجہ ہے، اور اللہ زبردست ہے تدبیر والا۔

الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكٌ<sup>ط</sup> أَوْ تَسْرِيحٌ<sup>ط</sup> بِإِحْسَانٍ

طلاق ہے دو بار تک، پھر رکھنا موافق دستور کے یا رخصت کرنا نیکی سے،

وَلَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا بِمَاءٍ أَنْتَبْتُمْوَهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ<sup>ط</sup>

اور تم کو رو انہیں، کہ لے لو کچھ اپنا دیا ہو عورتوں کو،

مگر کہ وہ دونوں ڈریں، کہ نہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے۔

فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا اقْتَدَتْ بِهِ<sup>ط</sup>

پھر اگر تم لوگ ڈرو کہ وہ نہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے،

تو نہیں گناہ دونوں پر جو بدلہ دے کر چھوٹے عورت۔

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا<sup>ج</sup>

یہ دستور باندھے ہیں اللہ کے، سو ان سے آگے نہ بڑھو۔

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو کوئی بڑھ چلے اللہ کے قاعدوں سے سو وہی لوگ ہیں گنہگار۔

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ<sup>ط</sup>

پھر اگر اس کو طلاق دے،

تو اب حلال نہیں اسکو وہ عورت اس کے بعد جب تک نکاح نہ کرے کسی خاوند سے اس کے سوا،

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ<sup>ط</sup>

پھر اگر وہ شخص اسکو طلاق دے تب گناہ نہیں ان دونوں پر کہ پھر مل جائیں

اگر خیال رکھیں کہ ٹھیک رکھیں گے قاعدے اللہ کے۔

وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

اور یہ دستور باندھے ہیں اللہ کے، بیان کرتا ہے واسطے جاننے والوں کے۔

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سِرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ<sup>ج</sup>

اور جب طلاق دی تم نے عورتوں کو، پھر پہنچیں اپنی عدت تک،

تو رکھ لو ان کو دستور سے، یا رخصت کرو دستور سے۔

وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتُعْتَدُوا<sup>ج</sup>

اور مت بند کرو ان کے ستانے کو تا زیادتی کرو۔

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ<sup>ج</sup>

اور جو کوئی یہ کام کرے، اس نے بُرا کیا اپنا۔

وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا<sup>ج</sup>

اور مت ٹھہراؤ حکم اللہ کے ہنسی۔

وَأذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ لِيُعْظَمَ بِهِ<sup>ج</sup>

اور یاد کرو احسان اللہ کا جو تم پر ہے، اور وہ جو اتاری تم پر کتاب اور کام کی باتیں، کہ تم کو سمجھائے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور جان رکھو کہ اللہ سب چیز جانتا ہے۔

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ

اور جب طلاق دی تم نے عورتوں کو، پھر پہنچ چکیں اپنی عدت کو، تو اب نہ روکو ان کو کہ



إِذْ اتَّراَصُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ط</sup>

نکاح کر لیں اپنے خاوندوں سے، جب راضی ہو جائیں آپس میں، موافق دستور کے۔

ذَٰلِكَ يَوْمَ عَظِيمٍ<sup>ط</sup> مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

یہ نصیحت ملتی ہے اسکو جو تم میں یقین رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

ذَٰلِكُمْ أَزْسَىٰ لَكُمْ وَأَطْهَرُ<sup>ط</sup>

اسی میں سنوار زیادہ ہے تم کو اور ستھرائی۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَدَهُنَّ حَوْلَيْنَّ كَامِلَيْنِ<sup>ط</sup> لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُبْرِئَهُ الرِّضَاعَةَ<sup>ج</sup>

اور لڑکے والیاں دودھ پلائیں اپنے لڑکوں کو دو برس پورے جو کوئی چاہے کہ پوری کرے دودھ کی مدت۔

وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ج</sup>

اور لڑکے والے پر ہے کھانا اور پہننا ان کا موافق دستور کے۔

لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا<sup>ج</sup>

تکلیف نہیں کسی شخص کو مگر جو اس کی گنجائش ہے،

لَا تُضَايَرُّ وَالِدَاتُ بَوْلَهُنَّ وَلَا الْمَوْلُودُ لَهُ بَوْلَهُ<sup>ج</sup>

نہ ضرر چاہے ماں اپنی اولاد کا، اور نہ لڑکے والے اپنی اولاد کا۔

وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ<sup>ط</sup>

اور وارث پر بھی یہی ذمہ ہے۔

فَإِنْ أَرَادَ افْصَالَ عَنِ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا<sup>ط</sup>

پھر اگر دونوں چاہیں دودھ چھڑانا آپس کی رضا سے اور مشورت سے، تو ان کو نہیں گناہ۔

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَاءً آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ط</sup>

اور اگر تم مرد چاہو، کہ دودھ پلو الو اپنی اولاد کو

تو تم پر نہیں گناہ، جب حوالہ کر دیا جو تم نے دینا ٹھہرایا موافق دستور کے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اور ڈرو اللہ سے، اور جان رکھو، کہ اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا<sup>ط</sup>

.234

اور جو لوگ مر جائیں تم میں اور چھوڑ جائیں عورتیں، وہ انتظار کروائیں اپنے تئیں چار مہینے اور دس دن۔

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ط</sup>

پھر جب پہنچ چکیں اپنی عدت کو، تو تم پر نہیں گناہ، جو وہ اپنے حق میں کریں موافق دستور کے۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اللہ کو تمہارے کام کی خبر ہے۔

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ<sup>ج</sup>

.235

اور گناہ نہیں تم پر جو پردے میں کہو پیغام نکاح کا عورت کو، یا چھپا رکھو اپنے دل میں۔

عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ

معلوم ہے اللہ کو کہ تم البتہ دھیان کرو گے،

وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَّعْرُوفًا<sup>ج</sup>

لیکن وعدہ نہ کرو ان سے چھپ کر مگر یہی کہ کہہ دو ایک بات جس کا رواج ہے۔

وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ<sup>ج</sup>

اور نہ باندھو گرہ نکاح کی۔ جب تک پہنچ چکے حکم اللہ کا اپنی مدت کو۔

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ<sup>ج</sup>

اور جان رکھو کہ اللہ کو معلوم ہے جو تمہارے دل میں ہے، تو اس سے ڈرتے رہو۔

اور جان رکھو کہ اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ يَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفَرَّضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً<sup>ج</sup>

گناہ نہیں تم پر اگر طلاق دو عورتوں کو، جب تک یہ نہیں کہ ان کو ہاتھ لگایا ہو۔ یا مقرر کیا ہوا ان کا کچھ حق۔

وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَىٰ الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَىٰ الْمُقْتَدِرِ قَدَرُهُ مَتَّعًا بِأَلْمَعْرُوفِ<sup>ط</sup>

اور ان کو خرچ دو۔ وسعت والے پر اسکے موافق ہے اور تنگی والے پر اسکے موافق جو خرچ دستور ہے،

حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ

لازم ہے نیکی والوں کو۔

وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ

اور اگر طلاق دو ان کو ہاتھ لگانے سے پہلے، اور ٹھہرا چکے ہو ان کا حق، تو لازم ہوا آدھا جو کچھ ٹھہرایا تھا۔

إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي بَيْنَهُمَا عَقْدَةُ النِّكَاحِ

مگر یہ کہ درگزر کریں عورتیں، یا درگزر کرے جس کے ہاتھ گرہ ہے نکاح کی۔

وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ

اور تم مرد درگزر کرو تو قریب ہے پرہیزگاری سے۔

وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ

اور نہ بھلا دو بھلائی رکھنی آپس میں۔

إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

تحقیق اللہ جو کرتے ہو سو دیکھتا ہے۔

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَنِينٍ

خبردار رہو نمازوں سے، اور بیچ والی نماز سے۔ اور کھڑے رہو اللہ کے آگے ادب سے۔

فَإِنْ حِفْظُهُمْ فَرِحَالًا أَوْ مَرْكَبَانًا

پھر اگر تم کو ڈر ہو، تو پیادہ پڑھ لو یا سوار۔

فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

پھر جس وقت چین پاؤ تو یاد کرو اللہ کو، جیسا تم کو سکھایا ہے جو تم نہ جانتے تھے۔

وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَّعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ<sup>ج</sup>

اور جو لوگ تم میں مر جائیں اور چھوڑ جائیں عورتیں۔

وصیحت کر دیں اپنی عورتوں کے واسطے خرچ دینا ایک برس، نہ نکال دینا۔

فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَّعْرُوفٍ<sup>ط</sup>

پھر اگر وہ نکل جائیں تو گناہ نہیں تم پر، جو کچھ کریں اپنے حق میں دستور کی بات۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

وَالْمُطَلَّاتِ مَتَّعٌ بِالْمَعْرُوفِ<sup>ط</sup> حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ

اور طلاق والیوں کو خرچ دینا ہے موافق دستور کے لازم ہے پرہیزگاروں کو۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

اس طرح بیان کرتا ہے اللہ تمہارے واسطے اپنی آیتیں شاید تم بوجھ (سمجھ) رکھو۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ

تو نے نہ دیکھے وہ لوگ جو نکلے اپنے گھروں سے، اور وہ ہزاروں تھے، موت کے ڈر سے۔

فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ<sup>ج</sup>

پھر کہا ان کو اللہ نے، مر جاؤ۔ پیچھے ان کو جلایا (زندہ کیا)۔

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ

اللہ تو فضل رکھتا ہے لوگوں پر، لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔

وَقَتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور لڑو اللہ کی راہ میں، اور جان لو کہ اللہ سنتا ہے جانتا۔

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً

کون شخص ہے ایسا کہ قرض دے اللہ کو اچھا قرض، کہ وہ اس کو دوڑونا کر دے کتنے برابر؟

وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اور اللہ تنگی کرتا ہے اور کشائش (خوشحالی)۔ اور اس پاس اُلٹے (لوٹ) جاؤ گے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ

تو نے نہ دیکھی ایک جماعت بنی اسرائیل میں موسیٰ کے بعد؟

إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّهِمْ هُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

جب کہا اپنے نبی کو، کھڑا کر دے ہم کو ایک بادشاہ، کہ ہم لڑائی کریں اللہ کی راہ میں،

قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا

وہ بولا کہ یہ بھی توقع ہے تم سے کہ اگر حکم ہو تم کو لڑائی کا، تب نہ لڑو۔

قَالُوا أَوْ مَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاؤُنَا

بولے ہم کو کیا ہوا ہم نہ لڑیں اللہ کی راہ میں، اور ہم کو نکال دیا ہے ہمارے گھر سے، اور بیٹوں سے۔

فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ

پھر جب حکم ہوا ان کو لڑائی کا، پھر گئے، مگر تھوڑے ان میں سے۔

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ کو معلوم ہیں گنہگار۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا<sup>ج</sup>

اور کہا ان کو ان کے نبی نے، اللہ نے کھڑا کر دیا تم کو طالوت بادشاہ۔

قَالُوا أَلَيْسَ لَنَا الْمَلِكُ عَلَيْنَا

بولے، کہاں ہوگی اس کی سلطنت ہمارے اوپر؟

وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمَلِكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ<sup>ج</sup>

اور ہمارا حق زیادہ ہے سلطنت میں اس سے، اور اس کو ملی نہیں کشائش مال کی۔

قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ<sup>ط</sup>

کہا اللہ نے اس کو پسند کیا تم سے اور زیادہ کشائش (کشادگی) دی عقل میں اور بدن میں۔

وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلِكَهُ مَن يَشَاءُ<sup>ج</sup>

اور اللہ دیتا ہے اپنی سلطنت جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ کشائش (وسعت) والا ہے سب جانتا۔

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ

اور کہا ان کو ان کے نبی نے،

نشان اُسکی سلطنت کا یہ کہ آئے تم کو صندوق، جس میں ہے دل جمعی تمہارے رب کی طرف سے،

وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آدَمُ الْوَسِيُّ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ

اور کچھ بچی چیزیں جو چھوڑ گئے موسیٰ اور ہارون کی اولاد، اٹھالائیں اس کو فرشتے،

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اس میں نشانی پوری ہے تم کو اگر یقین رکھتے ہو۔

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ

پھر جب باہر ہو اطالوت فوجیں لے کر، کہا، اللہ تم کو آزما تا ہے ایک نہر سے۔

فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي

پھر جس نے پانی پیا اس کا، وہ میرا نہیں۔

وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ

اور جس نے اس کو نہ چکھا، وہ ہے میرا، پھر جو کوئی بھر لے ایک چلو اپنے ہاتھ سے۔

فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ

پھر پی گئے اس کا پانی مگر تھوڑے ان میں۔

فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ

پھر جب پار ہو اوہ اور ایمان والے ساتھ اس کے،

کہنے لگے، قوت نہیں ہم کو آج جالوت کی اور اس کے لشکروں کی۔



قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا اللَّهَ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ

بولے، جن کو خیال تھا کہ ان کو ملنا ہے اللہ سے،  
بہت جگہ جماعت تھوڑی غالب ہوئی ہے جماعت بہت پر اللہ کے حکم سے۔

وَاللَّهُ مَعَ الصَّادِرِينَ

اور اللہ ساتھ ہے ٹھہرنے والوں کے۔

وَمَا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا

اور جب سامنے ہوئے جالوت کے اور اس کی فوجوں کے، بولے،

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

اے رب ہمارے! ڈال دے ہم میں جتنی مضبوطی ہے اور ٹھہرا ہمارے پاؤں اور مدد کر ہماری اس کافر قوم پر۔

فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ

پھر شکست دی ان کو اللہ کے حکم سے، اور مارا داؤد نے جالوت کو،

وَأَتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ

اور دی اس کو اللہ نے سلطنت اور تدبیر، اور سکھایا اس کو جو چاہا۔

وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ

اور اگر دفع نہ کروادے اللہ لوگوں کو ایک کو ایک سے تو خراب ہو جائے ملک،

وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ

لیکن اللہ فضل رکھتا ہے جہان کے لوگوں پر۔

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ<sup>ج</sup>

یہ آیتیں اللہ کی ہیں، ہم تجھ کو سناتے ہیں۔ تحقیق۔

وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

اور تو بیشک رسولوں میں ہے۔

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ<sup>م</sup>

یہ سب رسول، بڑائی دی ہم نے ان میں ایک کو ایک سے،

مِنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللَّهُ<sup>ط</sup> وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ<sup>ج</sup> دَرَجَاتٍ

کوئی ہے کہ کلام کیا اس سے اللہ نے، اور بلند کئے بعضوں کے درجے،

وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيْتَ وَالْأَيْدُنَهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ<sup>ظ</sup>

اور دی ہم نے عیسیٰ مریم کے بیٹے کو نشانیاں صریح، اور زور دیا اسکو روح پاک سے۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلْنَا الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيْتُ

اور اگر چاہتا اللہ نہ لڑتے انکے پچھلے، بعد اسکے کہ پہنچے ان کو صاف حکم،

وَلَكِنْ اٰخْتَلَفُوْا فَمِنْهُمْ مَّنْ اٰمَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ<sup>ج</sup>

لیکن وہ پھٹ گئے پھر کوئی ان میں یقین لایا، اور کوئی منکر ہوا۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَلْنَا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ

اور اگر چاہتا اللہ، نہ لڑتے، لیکن اللہ کرتا ہے جو چاہے۔

## يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

اے ایمان والو!

أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْتَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا حِلَّةَ وَلَا شَفَعَةَ

خرچ کرو کچھ ہمارا دیا، پہلے اس دن کے آنے سے، جس میں نہ بکنا ہے اور نہ آشنائی ہے اور نہ سفارش۔

وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو منکر ہیں وہی ہیں گنہگار۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

اللہ! اسکے سوا کسی کی بندگی نہیں، جتنا ہے سب کا تھامنے والا۔

لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ

نہیں پکڑتی اس کو اونگھ اور نہ نیند۔

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اسی کا ہے جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے۔

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

کون ایسا ہے کہ سفارش کرے اسکے پاس مگر اسکے اذن سے،

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

جانتا ہے جو خلق کے روبرو ہے اور پیٹھ پیچھے۔

وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ<sup>ج</sup>

اور یہ نہیں گھیر سکتے اس کے علم میں سے کچھ مگر جو وہ چاہے۔

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا<sup>ج</sup>

گنجائش ہے اس کی کرسی میں آسمان اور زمین کو۔ اور تھکتا نہیں اُن کے تھامنے سے،

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

اور وہی ہے اوپر سب سے بڑا۔

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ<sup>ج</sup>

زور نہیں دین کی بات میں، کھل چکی ہے صلاحیت اور بے راہی،

فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا<sup>ط</sup>

اب جو کوئی منکر ہو مفسد سے اور یقین لائے اللہ پر اس نے پکڑی گہہ (سہارا) مضبوط، جو ٹوٹنے والی نہیں،

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ سنتا ہے جانتا۔

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ<sup>ط</sup>

اللہ کام بنانے والا ہے ایمان والوں کا، نکالتا ہے ان کو اندھیروں سے اُجالے میں۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ<sup>ط</sup>

اور وہ جو منکر ہیں، اُنکے رفیق ہیں شیطان نکالتے ہیں اُن کو اُجالے سے اندھیروں میں۔

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ<sup>ط</sup>

وہ ہیں دوزخ والے، وہ اسی میں رہ پڑے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ

.258

تُوْنے نہ دیکھا وہ شخص جو جھگڑا ابراہیم سے اسکے رب پر؟ واسطہ یہ کہ دی تھی اس کو اللہ نے سلطنت،

إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ

جب کہا ابراہیم نے میرا رب وہ ہے جو جلاتا (زندگی بخشتا) ہے اور مارتا ہے،

قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ<sup>ط</sup>

بولامیں ہوں جلاتا (زندگی بخشتا) اور مارتا،

قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ<sup>ط</sup>

کہا ابراہیم نے، اللہ تولاتا ہے سورج کو مشرق سے، پھر ٹولے آس کو مغرب سے، تب حیران رہ گیا وہ منکر۔

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

اور اللہ نہیں راہ دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا<sup>ط</sup>

.259

یا جیسے وہ شخص، کہ گزرا ایک شہر پر اور وہ گرا پڑا تھا اپنی چھتوں پر،

بولا کہاں جلائے (زندہ کرے) گا اس کو اللہ مر گئے پیچھے؟

فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ<sup>ط</sup>

پھر مار رکھا اس کو اللہ نے سو برس، پھر اٹھایا۔

قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ<sup>ط</sup>

کہا، تو کتنی دیر رہا؟

قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ<sup>ط</sup>

بولا میں رہا ایک دن یا دن سے کچھ کم۔

قَالَ بَلْ لَبِثْتُمْ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ<sup>ط</sup>

کہا، نہیں بلکہ تو رہا سو برس اب دیکھ کھانا اپنا اور پینا، سڑ نہیں گیا۔

وَأَنْظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ<sup>ط</sup>

اور دیکھ اپنے گدھے کو اور تجھ کو ہم نمونہ کیا چاہیں لوگوں کے واسطے،

وَأَنْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا حَمًا<sup>ج</sup>

اور دیکھو ہڈیاں کس طرح ان کو اُبھارتے ہیں، پھر ان پر پہناتے ہیں گوشت۔

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پھر جب اس پر ظاہر ہوا، بولا، میں جانتا ہوں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ<sup>ط</sup>

اور جب کہا ابراہیم نے اے رب! دکھا مجھ کو کیوں کر جلانے (زندہ کرے) گا تو مردے؟

قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنِ

فرمایا، کیا تو نے یقین نہیں کیا؟

قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي<sup>ط</sup>

کہا، کیوں نہیں! لیکن اس واسطے کہ تسکین ہو میرے دل کو۔

قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا

فرمایا، تو پکڑ چار جانور اڑتے، پھر ان کو ہلا (مانوس کر) اپنے ساتھ سے، پھر ڈال ہر پہاڑ پر ان کا ایک ایک ٹکڑا،

ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَا تُبَيِّتُكَ سَعِيًّا<sup>ج</sup>

پھر ان کو پکار، کہ آئیں تیرے پاس دوڑتے۔

وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور جان لے کہ اللہ زبردست ہے حکمت والا۔

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ

مثال ان کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں، جیسے ایک دانہ،

أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةٌ حَبَّةٍ<sup>ط</sup>

اس سے اگیں سات بالیں، ہر بال میں سو سودانے۔

وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ<sup>ط</sup>

اور اللہ بڑھاتا ہے جس کے واسطے چاہے۔ اور اللہ کشائش (وسعت) والا ہے سب جانتا۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

جو لوگ خرچ کرتے ہیں اپنے مال، اللہ کی راہ میں،

ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

پھر پیچھے خرچ کر کرنا احسان رکھتے ہیں نہ ستاتے ہیں، انہیں کو ہے ثواب ان کا، اپنے رب کے ہاں۔

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر، اور نہ وہ غم کھائیں گے۔

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذًى

بات کہنی معقول، اور درگزر کرنی، بہتر (ہے) اس خیرات سے جسکے پیچھے (ہو) ستانا،

وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ

اور اللہ بے پرواہ ہے تحمل والا۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَاتُبْطَلُوا أَصْدَقَتِكُمْ بِءَامِنٍ وَالْأَذَى كَالَّذِي

اے ایمان والو! مت ضائع کرو اپنی خیرات احسان رکھ کر اور ستا کر،

يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

جیسے وہ جو خرچ کرتا ہے اپنا مال لوگوں کے دکھانے کو، اور یقین نہیں رکھتا اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا

سو اس کی مثال جیسے صاف پتھر، اس پر پڑی ہے مٹی، پھر اس پر برسازور کا مینہ، تو اس کو کر رکھا سخت۔

لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ يُّؤْتَمَّاكَ سَبُوءًا

کچھ ہاتھ نہیں لگتی ان کو اپنی کمائی۔

.263

.264



وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

اور اللہ راہ نہیں دیتا منکر لوگوں کو۔

.265

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ

اور مثال انکی جو خرچ کرتے ہیں مال اپنے اللہ کی خوشی چاہ کر اور اپنا دل ثابت کر کر، جیسے ایک باغ ہے بلندی پر،

أَصَابَهَا وَابِلٌ مَّاتَتْ أَكْثُهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ

اس پر پڑا مینہ تو لایا اپنا پھل دونا، پھر اگر نہ پڑا اُس پر مینہ، تو اس ہی پڑی۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

اور اللہ تمہارے کام دیکھتا ہے۔

.266

أَيُّودٌ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

بھلا خوش لگتا ہے تم میں کسی کو کہ ہوئے اس کا ایک باغ کھجور اور انگور کا، نیچے اس کے بہتی ہیں ندیاں،

لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

اس کو وہاں حاصل سب طرح کا میوہ،

وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضِعْفًا فَأَصَابَهَا إِعْصَابٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ

اور اس پر بڑھا پا پڑا، اور اس کے اولاد ہیں ضعیف (نا توں)،

تب پڑا اس باغ پر بگولا، جس میں آگ تھی، تو وہ جل گیا۔

كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

یوں سمجھاتا ہے اللہ تم کو آیتیں، شاید تم دھیان کرو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَبِمَا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ<sup>ط</sup>

اے ایمان والو! خرچ کرو سٹھری چیزیں اپنی کمائی میں سے، اور جو ہم نے نکال دیا تم کو زمین میں سے،

وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ<sup>ج</sup>

اور نیت نہ رکھو گندی چیز پر کہ خرچ کرو، اور تم آپ وہ نہ لو گے، مگر جو آنکھیں موند لو۔

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَنِّي حَمِيدٌ

اور جان رکھو، کہ اللہ بے پرواہ ہے خوبیوں والا۔

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ<sup>ط</sup>

شیطان وعدہ دیتا ہے تم کو تنگی کا، اور حکم کرتا ہے بے حیائی کا،

وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا<sup>ط</sup> وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ وعدہ دیتا ہے اپنی بخشش کا اور فضل کا، اور اللہ کشائش والا ہے سب جانتا۔

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ<sup>ج</sup>

دیتا ہے سمجھ جس کو چاہے

وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا<sup>ط</sup>

اور جس کو سمجھ ملی بہت خوبی ملی۔

وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ

اور وہی سمجھیں جن کو عقل ہے۔

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ أَوْ نَذْرٍ مِّنْ نَّذِرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ<sup>ط</sup>

اور جو خرچ کرو گے کوئی خیرات یا قبول کرو گے کوئی منت، سو اللہ کو معلوم ہے،

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

اور گنہگاروں کا کوئی نہیں مددگار۔

إِنْ تَبَدُّوا أَلصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ<sup>ط</sup>

اگر کھلی دو خیرات تو کیا اچھی بات،

وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفَقْرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَّكُمْ<sup>ج</sup>

اور اگر چھپاؤ اور فقیروں کو پہنچاؤ تو تم کو بہتر ہے۔

وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ مِّنْ سَيِّئَاتِكُمْ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

اور اتارتا ہے کچھ گناہ تمہارے، اور اللہ تمہارے کام سے واقف ہے۔

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يَشَاءُ<sup>ط</sup>

تیرا ذمہ نہیں ان کو راہ پر لانا، لیکن اللہ راہ پر لائے جس کو چاہے۔

وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَفْسِكُمْ<sup>ج</sup>

اور مال جو خرچ کرو گے، سو اپنے واسطے،

وَمَا تَنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ<sup>ج</sup>

جب تک خرچ نہ کرو گے مگر اللہ کی خوشی چاہ کر،

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤْتِ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ

اور جو خرچ کرو گے خیرات، پوری ملے گی تم کو، اور تمہارا حق نہ رہے گا۔

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ

دنیا ہے ان مفلسوں کو جو اٹک رہے ہیں اللہ کی راہ میں، چل پھر نہیں سکتے ملک میں،

يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ

سمجھے ان کو بے خبر محفوظ، ان کے نہ مانگنے سے،

تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا<sup>ط</sup>

تو پہچانتا ہے ان کو ان کے چہرے سے، نہیں مانگتے لوگوں سے لپٹ کر،

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

اور جو خرچ کرو گے کام کی چیز وہ اللہ کو معلوم ہے۔

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

جو لوگ خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں، رات اور دن چھپے اور کھلے،

توان کو مزدوری ان کی اپنے رب کے پاس،

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

اور نہ ڈر ہے ان پر نہ وہ غم کھائیں گے۔

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَيْقَوْمُونَ إِلَّا كَمَا يَقَوْمُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ<sup>ج</sup>

جو لوگ کھاتے ہیں سود،

نہ اٹھیں گے قیامت کو مگر جس طرح اٹھتا ہے جس کے حواس کھو دیئے جن نے لپٹ کر۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا<sup>ج</sup>

یہ اس واسطے کہ انہوں نے کہا، سود کرنا بھی ویسا ہی ہے جیسا سود لینا، اور اللہ نے حلال کیا سود اور حرام کیا سود۔

فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ<sup>ط</sup> فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ

پھر جس کو پہنچی نصیحت اپنے رب کی، اور باز آیا، تو اس کا ہے جو آگے ہو چکا، اور اس کا حکم اللہ کے اختیار۔

وَمَنْ عَادَ فَأَوْتَيْنَا<sup>ط</sup> أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

اور جو کوئی پھر کرے، وہی ہیں دوزخ کے لوگ، وہ اسی میں رہ پڑے۔

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ<sup>ط</sup>

مٹاتا ہے اللہ سود اور بڑھاتا ہے خیرات۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

اور اللہ نہیں چاہتا کسی ناشکر گنہگار کو۔

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے، اور قائم رکھی نماز اور دی زکوٰۃ،

لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

ان کو ہے بدلہ ان کا اپنے رب کے پاس، اور ان پر ڈر ہے نہ وہ غم کھائیں گے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

.278

اے ایمان والو! ڈرو اللہ سے اور چھوڑ دو جو رہ گیا سود، اگر تم کو یقین ہے۔

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ <sup>ط</sup>

.279

پھر اگر نہیں کرتے، تو خبردار ہو جاؤ لڑنے کو اللہ سے اور اس کے رسول سے،

وَإِن تَبْتِغُوا فَلَکُمْ مِرْءُوسُ أَمْوَالِکُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ

اور اگر توبہ کرتے ہو، تو تم کو پہنچتے ہیں اصل مال تمہارے، نہ تم کسی پر ظلم کرو، نہ کوئی تم پر۔

وَإِن كَانَ دُوْعُسِرَةً فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ <sup>ج</sup>

.280

اور اگر ایک شخص ہے تنگی والا، تو فرصت دینی چاہیے جب تک کشائش (خوشحالی) پائے،

وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّکُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ <sup>ط</sup>

اور اگر خیرات کر دو تو تمہارا بھلا ہے، اگر تم کو سمجھ ہو۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ <sup>ط</sup>

.281

اور ڈرتے رہو اس دن سے جس میں اُلٹے (لوٹ کر) جاؤ گے اللہ کے پاس،

نُمَّ تَوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

پھر پورا ملے گا ہر شخص کو جو اس نے کمایا اور ان پر ظلم نہ ہو گا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ <sup>ج</sup>

.282

اے ایمان والو! جس وقت معاملت کرو ادھار کی کسی وعدہ مقررہ تک تو اس کو لکھو۔

وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ<sup>ج</sup>

اور چاہیے لکھ دے تمہارے درمیان کوئی لکھنے والا انصاف سے،

وَلَا يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ<sup>ج</sup>

اور نہ کنارہ کرے لکھنے والا اس سے کہ لکھ دیوے جیسا سکھا یا اس کو اللہ نے سو وہ لکھے۔

وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا<sup>ج</sup>

اور بتادے جس پر حق دینا ہے اور ڈرے اللہ سے جو رب ہے اس کا، اور ناقص نہ کرے اس میں سے کچھ۔

فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيَمْلِكْ وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ<sup>ج</sup>

پھر اگر جس شخص پر دینا آیا، بے عقل ہے، یا ضعیف ہے، یا آپ نہیں بتا سکتا،

تو بتادے اس کا اختیار والا انصاف سے۔

وَأَسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ<sup>ط</sup>

اور شاہد کرو دو شاہد اپنے مردوں میں سے۔

فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ

پھر اگر نہ ہوں دو مرد، تو ایک مرد اور دو عورتیں، جن کو پسند رکھتے ہو شاہدوں میں،

أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكَّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى<sup>ج</sup>

کہ بھول جائے ایک عورت تو یاد دلا دے اس کو وہ دوسری۔

وَلَا يَأْبُ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا<sup>ج</sup>

اور کنارہ نہ کریں شاہد جس وقت بلائے جائیں،

وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ آجَلِهِ ۗ

اور کاہلی نہ کرو اس کے لکھنے سے، چھوٹا ہو یا بڑا، اس کے وعدہ تک۔

ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا ۗ

اس میں خوب انصاف ہے اللہ کے ہاں، اور درست رہتی ہے گواہی، اور لگتا کہ تم کو شبہ نہ پڑے،

إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُوهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ

مگر ایسا کہ سودا ہو رو برو، پھر بدل کرتے ہو آپس میں، تو گناہ نہیں تم پر، کہ نہ لکھو اس کو،

وَأَشْهَدُوا إِذْ تَبَايَعْتُمْ ۗ

اور شاہد کر لو جب سودا کرو،

وَلَا يُضْمَأَنَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۗ

اور نقصان نہ کیا جائے لکھنے والا، نہ شاہد،

وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ ۗ

اور اگر ایسا کرو تو یہ گناہ کی بات ہے تمہارے اندر۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمْكُمْ اللَّهُ ۗ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، اور اللہ تم کو سکھاتا ہے،

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۗ

اور اللہ سب چیز سے واقف ہے۔



وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَةً ۗ

اور اگر تم سفر میں ہو، اور نہ پاؤ لکھنے والا، تو گردہاتھ میں رکھنی (باقضہ پر معاملہ کرنا)۔

فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمْنَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۗ

پھر اگر اعتبار کرے ایک دوسرے کا، تو چاہیے پورا کرے جس پر اعتبار کیا اپنے اعتبار کو،

اور ڈرتا رہے اللہ سے جو رب ہے اسکا،

وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۗ

اور نہ چھپاؤ گواہی کو۔

وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ۗ

اور جو کوئی وہ چھپائے تو گنہگار ہے دل اس کا۔

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۗ

اور اللہ تمہارے کام سے واقف ہے۔

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ

اللہ کا ہے جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے۔

وَإِنْ تُبَدُّوْا مَآ فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوْا يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۗ

اور اگر کھولو گے اپنے جی کی بات یا چھپاؤ گے، حساب لے گا تم سے اللہ۔

فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۗ

پھر بخشتے گا جس کو چاہے اور عذاب کرے گا جس کو چاہے،

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

ءَاٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَاۤ اُنزِلَ اِلَيْهِۤ مِنْ رَّبِّهٖ ۚ وَاَلْمُؤْمِنُوْنَ

مانا رسول نے جو کچھ اتر اس کو اسکے رب کی طرف سے اور مسلمانوں نے۔

كُلُّۙ ءَاٰمَنَۙ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ ۙ وَكُتُبِهٖ ۙ وَمُرْسَلِهٖ ۙ لَا تَقْرٰٓءُ بَيْنَۙ اَحَدٍۙ مِّنْ رُّسُلِهٖ ۙ

سب نے مانا اللہ کو اور اس کے فرشتوں کو اور کتابوں کو اور رسولوں کو،

ہم جدا نہیں کرتے کسی کو اس کے رسولوں میں،

وَقَالُوۡا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا

اور بولے ہم نے سنا اور قبول کیا،

عُفِّرَاۤنَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ

تیری بخشش چاہیے، اے رب ہمارے! اور تجھی تک رجوع ہے۔

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًاۙ اِلَّا وُسْعَهَا

اللہ تکلیف نہیں دیتا کسی شخص کو مگر جو اسکی گنجائش ہے۔

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَاۤ اُكْتَسَبَتْ

اسی کو ملتا ہے جو کمایا، اور اسی پر پڑتا ہے جو کیا،

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَاۙ اِنْ نَّسِينَاۙ اَوْ اَخْطَاْنَا

اے رب ہمارے نہ پکڑ ہم کو اگر ہم بھولیں یا چوکیں،

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا<sup>ج</sup>

اے رب ہمارے اور نہ رکھ ہم پر بوجھ بھاری، جیسا رکھا تھا تو نے اگلوں پر،

رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ<sup>ط</sup>

اے رب ہمارے اور نہ اٹھوا ہم سے جس کی طاقت نہیں ہم کو،

وَأَعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا<sup>ج</sup>

اور درگزر کر ہم سے، اور بخشش ہم کو، اور رحم کر ہم پر،

أَنْتَ مَوْلَانَا فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

تُو ہمارا صاحب ہے، مدد کر ہماری قوم کافروں پر۔

\*\*\*\*\*

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u\_com@yahoo.com